



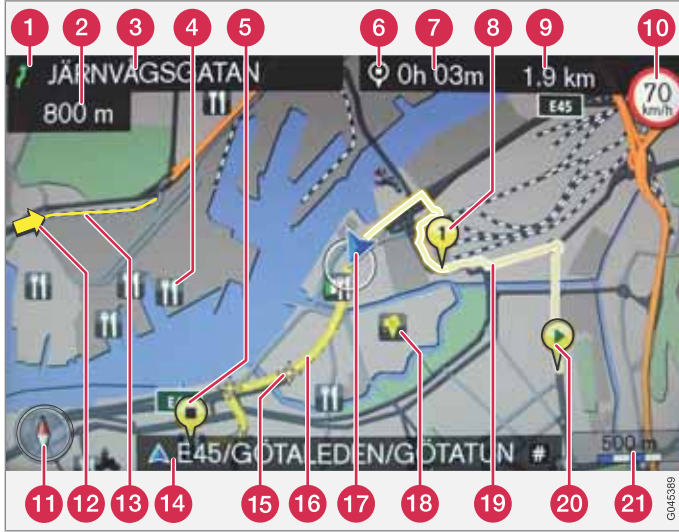
VOLVO S60, V60, XC60, V70, XC70 & S80

ROAD AND TRAFFIC INFORMATION SYSTEM (RTI)

Web Edition



KULLANIM KILAVUZU



Ekran üzerindeki metin ve semboller

- 1 Bir sonraki kılavuz noktasındaki olay
- 2 Sonraki kılavuz noktasına olan mesafe
- 3 Bir sonraki yol/sokak adı
- 4 POI (Restoran)
- 5 Planlanmış rota son istikameti
- 6 İstikamet/son istikamet sembolü
- 7 Hesaplanan son istikamete varış zamanı
- 8 Planlanmış rota ara noktası
- 9 İstikamete kalan hesaplanan mesafe
- 10 Maksimum izin verilen hız - aracın mevcut pozisyonunda (17)
- 11 Pusula
- 12 Trafik bilgisi
- 13 Trefik bilgisi tarafından kapsanan bölüm
- 14 Mevcut yol/cadde ismi - aracın mevcut pozisyonunda (17)
- 15 Bir sonraki kılavuz nokta
- 16 Planlanmış rota
- 17 Aracın mevcut pozisyonu
- 18 Saklanmış konum
- 19 Tamamlanan planlanmış rota
- 20 Planlanmış rota başlangıcı
- 21 Harita ölçeği

Yol tipi	Renk
Otoban	— Turuncu
Ana yol	— Koyu gri
Küçük ana yol	— Gri
Normal yol	— Açık gri
Yerel yol	— Beyaz



YOL VE TRAFİK BİLGİSİ SİSTEMİ - (RTI)



Volvo'nun navigasyon sistemi, Volvo tarafından geliştirilmiş bir trafik bilgisi ve yol navigasyon sistemidir. Sistem, sizi bir hedefe yönlendirir ve yol boyunca bilgi verir. Kazalar ve yol çalışmaları gibi sürüşü etkileyebilecek durumlar hakkında bilgi verir ve alternatif yollar gösterir.

Bir seyahat programı oluşturabilir, güzergah üzerinde ilgilendiğiniz yerleri (POI) arayabilir, belirli yerleri kaydedebilirsiniz. Sistem aracın tam konumunu gösterir ve yanlış bir dönüş yapılması durumunda daima hedefe doğru yönlendirmek için güzergahı düzeltir.

Sezgi yoluyla ne kadar rahat kullanıldığını göreceksiniz. Deneyin. Sistemi rahat kullanabilmeniz için bu kılavuzdaki bilgileri edinmenizi tavsiye ederiz.

Erişimi kolaylaştırmak ve sürüş mesafelerini kısaltmak suretiyle Volvo'nun navigasyon sistemi çevre açısından da faydalı olabilir.

Lisans anlaşması NAVTEQ VERİTABANI

Son kullanıcıya yönelik bilgiler için - bkz sayfa 74.



01 Hızlı Kılavuz

Hızlı başlatma.....	8
---------------------	---

01



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

El kitabı.....	12
Başlamadan önce.....	13
Genel bakış.....	14
Kumandalar.....	16
Ses tanıma.....	19
Klavye.....	23
DVD diski, ekran.....	25
Haritalar, yol tipleri ve pusula.....	28
Menüler.....	30
Üç seviyede menü ağacı.....	32

02



03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin.....	38
Seyahat programı.....	45
Geçerli konum.....	48
Ayarlar.....	49
Simülasyon.....	57

03



04 Trafik bilgisi

Genel.....	60
Bilgileri okuma.....	62
Trafik sorunlarının üstesinden gelme.....	64

04



05 Harita üzerindeki semboller

Tesisler.....	68
---------------	----

05



06 Sorular ve cevaplar

Sık sorulan sorular.....	72
EULA - Lisans sözleşmesi.....	74
Telif hakkı.....	76

06



07 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks..... 78

07



Hızlı başlatma..... 8



01

HIZLI KILAVUZ





01 Hızlı Kılavuz

01

Hızlı başlatma

Sistemin etkinleştirilmesi

Önce aracın elektrik sisteminin etkinleştirilmesi gerekir:

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın ve I anahtar pozisyonunu etkinleştirin (aracın kullanıcı kılavuzuna bakın).
2. Navigasyon sistemi birkaç saniye içerisinde başlamazsa - bu durumda orta konsolun **NAV** düğmesine basın.

Sorumluluk reddi

Navigasyon sistemi başladığında, ekrana onaylanması gereken bir metin gelir:

- **OK** düğmesine basın.

Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 13.

Kumandalar

Volvo'nun GPS navigatörü birkaç şekilde kullanılabilir:

- Direksiyon simidinin sağ tarafında bulunan tuş takımıyla
- Orta konsoldaki kumandalarla
- Bir uzaktan kumandayla
- Ses tanıma sistemiyle

Fonksiyonel bir tanım için, bkz sayfa 16.

Ana komutlar

Direksiyon simidi tuş takımı, bir Adres veya Tesise yönlendirme sağlamak için aşağıdaki iki örnekte kullanılır.



- **Parmakla döndürülen tekerlek** (1) ile menüleri kaydırın/seçin.
- **Parmakla döndürülen tekerlek** kısa süreyle **basarak** seçimleri etkinleştirin (aşağıdaki örnekte "+ **OK**" şeklinde kısaltılmıştır).
- **EXIT** tuşunu kullanarak, menülerde geri gidin ve/veya yaptıklarınızı iptal edin (2).

Orta konsol kumandaları

Direksiyon simidi tuş takımı yerine orta konsol tuş takımı kullanılıyorsa, aşağıdakiler geçerli olur:

Direksiyon simidindeki tuş takımı	Orta konsol
Parmakla döndürülen tekerleği döndürün	TUNE düğmesini döndürün
Parmakla döndürülen tekerleğe basın	OK tuşuna basın
EXIT tuşuna basın	EXIT tuşuna basın

Sokak adreslerine yönlendirme

Ekran/menü	Eylem
Ekranında bir harita görüntüsü gösterilmiyorsa aşağıdaki gibi ilerleyin:	Orta konsoldaki NAV düğmesine basın.
Harita	Bir menüye geçmek için OK düğmesine basın.
Navigasyon menüsü	Hedef gir + OK işaretleyin.
Hedef gir	Adres + OK işaretleyin.



Hızlı başlatma

Ekran/menü	Eylem
Adres:	Şehir: + OK işaretleyin.
Papatya tekerleği - bkz sayfa 23.	Karakterleri seçmek için parmakla döndürülen tekerleği döndürün ve OK düğmesini tıklatarak girin - ekranda bir seçenek listesi belirir.
Papatya tekerleği	Listeden ilgili bölgeyi seçin + OK .
Navigasyon menüsü	Tura ilave et + OK işaretleyin.
Güzergah	Navigasyonu başlat + OK işaretleyin.
Harita	Yönlendirme başlar - talimatları takip edin.

Navigasyon sistemi istikamet için rotayı, seyahat zamanını ve mesafeyi hesaplar. Sistem, kavşaklar, vs. konularında yardım ve talimatlar sağlar.

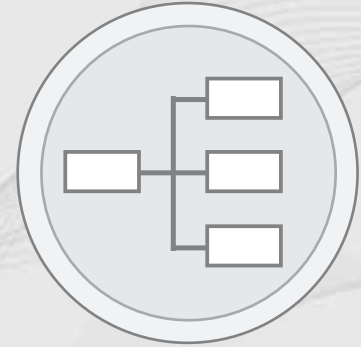
Seyahat sırasında planlanan rotadan sapma olursa, sistem otomatik olarak yeni bir rota hesaplar.

Bir tesise (POI) yönlendirme

Ekran/menü	Eylem
Ekranında bir harita görüntüsü gösterilmiyorsa aşağıdaki gibi ilerleyin:	Orta konsoldaki NAV düğmesine basın.
Harita	Bir menüye geçmek için OK düğmesine basın.
Navigasyon menüsü	Hedef gir + OK işaretleyin.
Hedef gir	Özel hedef (POI) + OK işaretleyin.
Özel hedef (POI)	Örn. Araç çevresinde ögesini seçin + OK .
Son 5 özel hedef tipi	Örn. Her tip ögesini seçin + OK .
Tüm özel hedef tipleri	Örn. Havaalanı ögesini seçin + OK .

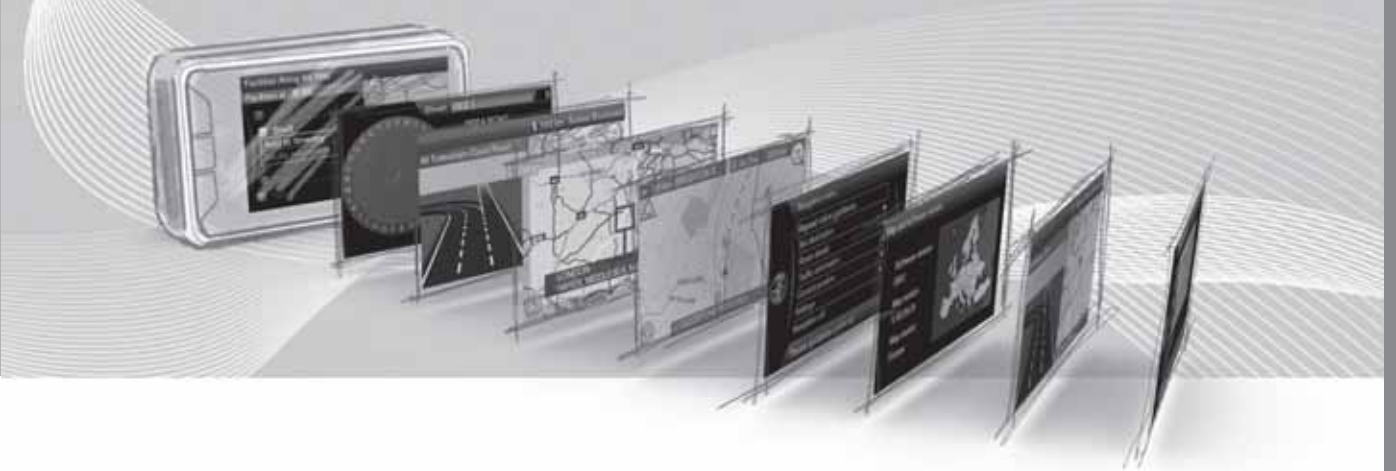
Ekran/menü	Eylem
Sonuç listesi	Listeden istediğiniz seçeneği belirleyin + OK .
Navigasyon menüsü	Tura ilave et + OK işaretleyin.
Güzergah	Navigasyonu başlat + OK işaretleyin.
Harita	Yönlendirme başlar - talimatları takip edin.

El kitabı.....	12
Başlamadan önce.....	13
Genel bakış.....	14
Kumandalar.....	16
Ses tanıma.....	19
Klavye.....	23
DVD disk, ekran.....	25
Haritalar, yol tipleri ve pusula.....	28
Menüler.....	30
Üç seviyede menü ağacı.....	32



02

NAVİGASYON SİSTEMİNİZİ ÖĞRENİN



El kitabı

El kitabı hakkında genel bilgiler

Hemen başlamak isteyen kullanıcı için, hızlı bir kılavuz mevcuttur, bkz sayfa 8.

Kullanımla, seçeneklerle ve istikamet ayarlarının seçimiyle ilgili daha derinlemesine açıklamalar için, pratik kullanımla beraber kılavuzun da okunması önerilir.

Menü seçenekleri/Arama yolları

Ekranda seçilebilen tüm seçenekler el kitabında hafifçe büyük ve gri gölgeli metinle işaretlenmiştir, örneğin **Hedef gir**.

Arama yolları, menü ağacında örneğin şu şekillerde belirtilir:

Hedef gir → Adres → Şehir:

İngilizce metin

Kılavuzdaki resimler tüm pazarlar ve diller için ortaktır, bu nedenle içerdiği metin genellikle İngilizcedir.

Kullanıcının, kılavuzdaki metinle bağlantılı arama yollarıyla görüntüleri ve bunların menü seçeneklerini kavramasını kolaylaştırmak için, kılavuzun dilindeki ilgili metin/sözcük öbeğinden hemen sonra görüntünün İngilizce'si parantez içinde verilir:



Hedef gir → Adres

(Set destination > Address)¹

Özel metin

NOT

DİKKAT

NOT işaretli metinler, bu tip özellik ve işlevlerin kullanımını kolaylaştıran tavsiye ve ipuçları verir.

Dipnot

El kitabında sayfanın alt kısmında dipnot olarak eklenmiş veya tabloyla doğrudan ilişkili bir bilgi var. Bu bilgi dipnot numarası/harfi ile atıfta bulunulan metne bir ilavedir.

Seçenekler

Tüm seçenek/aksesuar tipleri, bir yıldız işareti (*) ile işaretlenmiştir.

Standart donanımlara ek olarak, bu kılavuz ayrıca seçenekler (fabrikada takılmış donanımlar) ve belirli aksesuarları (iyileştirilmiş ekstra donanımlar) da tanımlar.

Bu kullanıcı kılavuzunda tanımlanan donanımlar, tüm araçlarda mevcut değildir - araçlarda farklı pazarların ihtiyaçlarına ve ulusal ve yerel kanunlara ve yönetmeliklere uygun olarak farklı donanımlar bulunur.

Bir donanımın standart mı, yoksa seçenek/aksesuar mı olduğundan emin olmazsanız - bir Volvo satıcısıyla bağlantıya geçin.

El kitabındaki değişiklikler

Bu kullanıcı kılavuzundaki teknik özellikler, tasarım özellikleri ve resimler bağlayıcı değildir.

Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation

¹ İngilizce kılavuzlarda bulunmaz fakat burada örnek olarak gösterilmiştir.

Başlamadan önce

Genel

Volvo navigasyon sistemi, enlem ve boylam pozisyonlarını veren, WGS84 referans sistemini kullanır.

Aracın navigasyon sistemi bir istikamet seçilmeden de kullanılabilir.

Harita modu

Başlatma sırasında, navigasyon sistemi ekranda bir mesaj gösterir, bu mesaj **OK/MENU** düğmesine basılarak onaylanmalıdır. Mesaj metni şu şekildedir:

- **Sistem, hedefinize güvenli ve hızlı ulaşmanız için rota bilgileri vermektedir. Güncel yol koşulları, rota navigasyon hassaslığını etkileyebilir. Daima trafiğe yoğunlaşınız, aracınızı dikkatli ve sorumluluk taşıyarak kullanınız.**

Bundan sonra, o andaki coğrafi alanın bir haritası ekrana gelir ve bunun üzerinde araç, mavi bir üçgenle sembolize edilir.

Ayarlar

Sistem varsayılan ayarlarla gelir, fakat en son kullanılan ayarlarla başlar.

Tüm ayarları aynı anda varsayılan ayarlara sıfırlayan bir fonksiyon bulunur, bkz sayfa 55.

Açık/Kapalı

Açık

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın.
2. Anahtar **I** pozisyonundayken, ekran otomatik olarak etkinleşir (aracın kılavuzuna bakın).
3. Navigasyon sistemi otomatik olarak başlarsa, orta konsoldaki **NAV** düğmesine basın.
4. Ekranda "Başlatma" metni görüntülendiğinde, **OK** düğmesine basın, "Harita modu" isimli bir önceki bölüme bakın.

Sistem aracın konumunu ve hareketini algılayabilmek için birkaç saniyeye ihtiyaç duyabilir.

Kapalı

Uzaktan kumanda anahtarını kontakta kaldığında, navigasyon sistemi kapanır.

Navigasyon sistemi manuel olarak kapatılmaz, ancak "Başlatma" işleminde sonra, daima

arka planda çalışır. Sistemin açılması istenmiyorsa:

- "Başlatma" işlemi esnasında, **EXIT** tuşuna basın, "Harita modu" isimli bölüme bakın.



DİKKAT

Navigasyon sistemi, motor durdurulmuş haldeyken de kullanılabilir. Akü seviyesi çok düşükünde sistem kapanır.

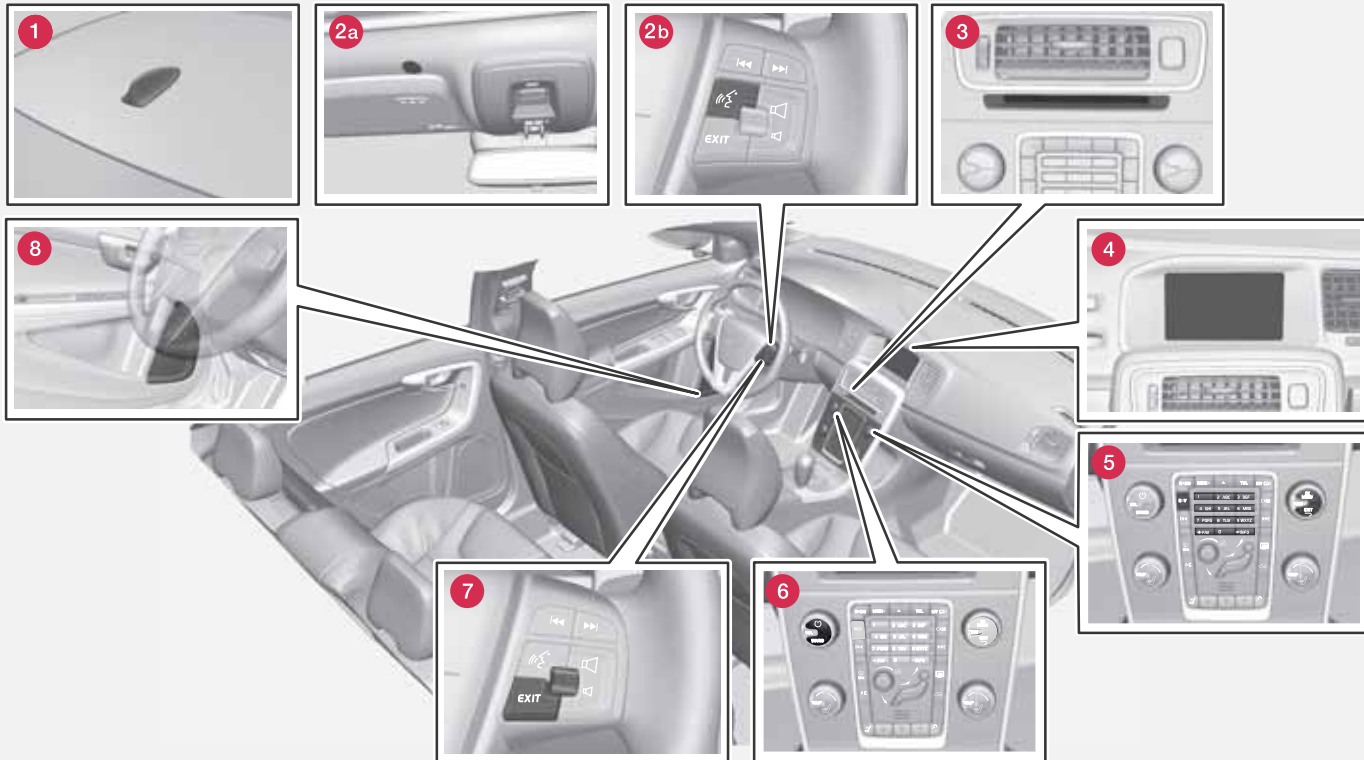
Demo (kılavuz simülasyonu)

Sistemin nasıl çalıştığını görmek için, belirtilen bir istikamette ilgili yardım ekranda başlatılabilir - bkz sayfa 57.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Genel bakış



NOT: Görüntü taslak halindedir; bazı ayrıntılar aracın modeli ve pazara göre farklılık gösterebilir.

02/0007

Genel bakış

1 GPS anteni

Anten, çatıdaki antene entegre edilmiştir.

2 Ses tanıma

Navigasyon sistemindeki bazı işlemler, sesle de kontrol edilebilir. Mikrofon (2a) tavana yerleştirilmiştir ve etkinleştirme düğmesi (2b) direksiyon simidinin sağ tuş takımında yer alır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 19.

3 Ana ünite

Ana ünite orta konsolun içine ve arkasına takılmıştır ve aşağıdaki fonksiyonları içerir:

- Aracın konumunun hesaplanması
- Belirlenen varış istikametine olan yolun hesaplanması
- Trafik bilgisinin idare edilmesi
- Ses kılavuzu
- DVD oynatıcı

GPS ve trafik bilgileri alıcısı (TMC¹) ana üniteye entegre edilmiştir.

Yer belirleme

Aracın hız sensörü ve cayro, GPS uydu sisteminden gelen sinyalleri kullanarak aracın geçerli konumunu ve seyahat yönünü hesaplar.

Bu konseptin avantajı, örneğin bir tünelden geçerken geçici bir süre için GPS sinyali kaybolursa bile Navigasyon sistemi rotayı kaydeder ve hesaplar.

Trafik bilgisi

TMC¹ trafik bilgisi için standartlaştırılmış bir kodlama sistemidir. Alıcı otomatik olarak doğru frekansı arar. Yayın alma işlemi FM anteni üzerinden gerçekleşir.

**DİKKAT**

TMC her bölgede/ülkede bulunmaz. Sistemin kapsam alanı sürekli yapım aşamasındadır ve bazen güncelleştirilmesi gerekebilir.

Harita verilerinin ve yazılımının güncellenmesi ile ilgili bilgiler için, bkz sayfa 25.

4 Ekran

Ekran, haritaları gösterir ve rota tipi, mesafe, menü vb. hakkında detaylı sağlar. Ekran bakımı konusunda bilgi için, bkz sayfa 26.

5 Tuş takımı, orta konsol

Direksiyon simidinin tuş takımına bir alternatif olarak, farklı menü seçenekleri arasında gezinmek, seçenekleri onaylamak veya menülere geri gitmek için, **OK/MENU**, **TUNE** ve **EXIT** düğmeleriyle birlikte, orta konsolun sayısal tuş takımı kullanılabilir, bkz sayfa 16.

6 Ses kontrolü ve IR alıcısı

Ses düzeyini ayarlamak için, sesli mesaj devam ederken, ses ünitesinin ses kontrolünü kullanın, bkz sayfa 29. Ses ayrıca, menü sisteminde de ayarlanabilir.

Kullanım sırasında, uzaktan kumandayı orta konsola yöneltin - kumandanın IR alıcısı burada bulunur.

7 Klavye, direksiyon simidi

Direksiyon simidinin sağ tarafında bir tuş takımı bulunur. Bunu, menü seçenekleri arasında gezinmek, seçimleri onaylamak veya menülere dönmek için kullanın, bkz sayfa 16.

8 Hoparlörler

Navigasyon sistemi, ön hoparlörleri kullanır.

¹ Traffic Message Channel

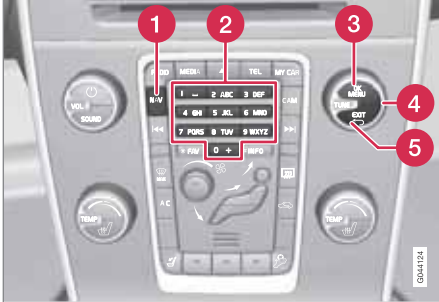
Kumandalar

Kumandalarla ilgili genel bilgiler

Navigasyon sistemi, orta konsoldaki kumandalar, direksiyon simidinin tuş takımı veya bir uzaktan kumanda ile kullanılır*. Üç farklı kontrol ünitesi tuş takımının ortak fonksiyonları vardır, ancak görünüşleri ve çalışma şekilleri farklılık gösterir. Pazaraya bağlı olarak tasarımları da değişebilir.

Sistem ayrıca, belirli komutlar kullanılarak, ses tanıma ile de kontrol edilebilir - bkz sayfa 19.

Orta konsol



Orta konsolun tuş takımı.

- 1 **NAV** ekranda GPS navigatörünü etkinleştirir. Bu düğme ayrıca, örn; ekranın üstünde ve altında hava sisteminin durumunu gös-

termek için, Açık/Kaplı pozisyonlarına değiştirir.

- 2 **Sayısal tuşlar** ile adres ve isim aramak için bilgiler girilir, ve harita üzerinde gezinilir, 23 ve 30. sayfalara bakın.
- 3 Bir seçimi onaylamak ya da etkinleştirmek için, **OK/MENU** tuşlarına bir kez basın. Bu kılavuzda "**OK**" düğmesi veya "**+ OK**" ile tanımlanmıştır.
- 4 Farklı menü seçenekleri arasında gezinmek için, **TUNE** düğmesini çevirin. Bu kılavuzda "**TUNE** düğmesi" ile tanımlanmıştır".
- 5 Menü yapısında geri gitmek veya bir seçimi kaldırmak için, **EXIT** tuşuna bir kez basın.

Direksiyon simidi

Direksiyon simidinin tuş takımı, pazara ve ses sistemi seçimine bağlı olarak, çeşitli versiyonlarda mevcuttur.



Direksiyon simidinin sağ tuş takımı.

- 1 Farklı menü seçenekleri arasında gezinmek için, parmakla döndürülen tekerleği **çevirin**.
- 1 Bir seçimi onaylamak/etkinleştirmek için, parmakla döndürülen tekerleğe **basın**.
- 2 **EXIT** menü yapısında geri gider veya bir seçimi kaldırır.

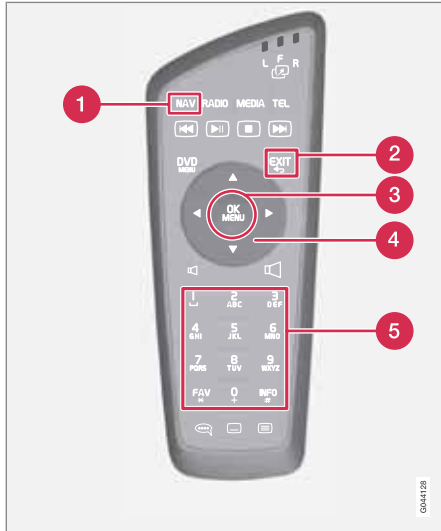
1 Traffic Message Channel

Kumandalar

Uzaktan kumanda

Uzaktan kumanda, araçta çeşitli fonksiyonları kontrol etmek/çalıştırmak için kullanılabilir - burada yalnızca ilgili navigasyon sistemi tanınmıştır.

Kullanım sırasında, uzaktan kumandayı orta konsola doğru tutun.



Uzaktan kumanda tuş takımı.

- 1 **NAV** ekranda GPS navigatörünü etkinleştirir. Bu düğme ayrıca, örn; ekranın üstünde

ve altında hava sisteminin durumunu göstermek için, Açık/Kaplı pozisyonlarına geçirir.

- 2 **EXIT** menü yapısında geri gider veya bir seçimi kaldırır.
- 3 **OK/MENU** bir seçimi onaylar veya etkinleştirir. Bu kılavuzda "**OK**" düğmesi veya "**OK**" ile tanımlanmıştır.
- 4 **Ok tuşları** menü imlecini hareket ettirir.
- 5 **Sayısal tuşlar** ile adres ve isim arama verileri girilir ve harita üzerinde gezinilir.

DİKKAT

Uzaktan kumanda çalışmıyorsa, her şeyden önce yeni AA/LR6 pilleri takmayı deneyin.

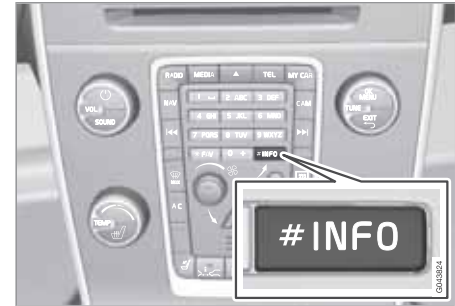
UYARI

Uzaktan kumanda veya diğer benzer eşyaları eşya gözlerinden birinde saklayın - ani frenlerde ve/veya çarpışmalarda yaralanmalara veya başka hasarlara sebep olabilirler.

Ses tanıma

Bir sonraki bölüme bakın.

Ek bilgiler



Bazen, menü çubuğuna sığabilecek olandan daha fazla bilgi mevcuttur - bu durumda satırın sonunda "#" karakteri yer alır.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Kumandalar

Bilginin kalanını okumak için:

- **INFO** düğmesine basın.

Ses tanıma

Sesle kontrol ile ilgili genel bilgiler

Sesle kontrol, navigasyon sistemindeki bazı işlevlerin sözlü olarak etkinleştirilebilmesi anlamına gelir.

Sesli komutlar, konfor sağlar ve sürücünün dikkatinin dağılmasını önlemeye yardımcı olur; böylece sürücü sürüşe konsantre olabilir ve dikkatini yol ve trafik durumuna verebilir.



UYARI

Sürücü her zaman aracı güvenli bir şekilde sürme ve tüm geçerli yol kurallarına uyma sorumluluğunu üzerinde taşır.

Sesli kontrol, eller serbest sisteminin genel kumandasını kullanır, sürücü, aracın hoparlörleri vasıtasıyla Sesli kontrole verilen yanıtları alır.

Mikrofon, sürücünün söylediklerinin optimum şekilde alınabilmesi için sürücünün ön tarafında tavanda bulunur ancak yolcuların sesleri nedeniyle sesin alınmasında sorun oluşabilir.

Kullanma



Direksiyon simidindeki tuş takımı.

1 Sesle kontrol düğmesi

Sistemi etkinleştirme

- Direksiyon simidi düğmesine (1) kısa süreyle basıldığında sistem etkinleştirilir ve bir komutu kabul etmeye hazır hale gelir.

Sesle kontrol sisteminin kullanırken aşağıdakileri dikkate alın:

- Komutlar için - Verilen sesin ardından normal hızda ve normal bir ses tonuyla konuşun
- Aracın kapıları, camları ve açılır tavanı kapalı olmalıdır
- Yolcu bölmesindeki arkaplan gürültüleri engelleyin.



DİKKAT

Sürücü hangi komutu kullanacağından emin değilse "**Help**" diyebilir - sistem geçerli durumda kullanılacak birkaç farklı komutla yanıt verecektir.

Ses komutları şu şekilde devre dışı bırakılabilir:

- konuşmayarak
- "**Cancel**" demek
- direksiyon simidindeki sesli kumanda düğmesine birkaç saniye basarak
- **EXIT** tuşuna basın
- **NAV, RADIO, MEDIA, MY CAR** veya **CAM** orta konsol düğmelerinin birine basın.

Sesli komutu kullanma

Sesli komutu kullanarak navigasyon sistemine bilgi girilmesi çok basittir çünkü ekranda, ilgili durumda kullanılacak sık sık ortaya çıkan komutlar listelenir.

Başlat

Bir sesli komut aşağıdaki şekilde başlatılır:



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Ses tanıma

1. Direksiyon simidindeki sesle kontrol düğmesine basın; ekranda kullanılabilen komut örnekleri listelenir.
2. Örneğin "**Navigation**" ögesini seçin ve ilgili komutu normal konuşma tonunda ve açık bir şekilde söyleyin.
3. Ekranda "**Repeat instruction/Navigation go to address/Itinerary**" seçeneğine geçilir - Seçin ve şunu söyleyin: "**Itinerary**".
4. Vb.

Gri metinlerin ve parantez içindeki metinlerin sesli komuta dahil **olmadığını** unutmayın.

DİKKAT

Çeşitli sebeplerden, ekranda görünen tüm menüleri ve seçenekleri seçmek mümkün değildir:

- **Seçilebilen** menü satırları/seçenekler açık ve beyazdır.
- **Seçilemez** menü satırları/seçenekleri mat ve gridir.

Komut çeşitli yollarla verilebilir

"**Navigation go to address**" komutu şu şekilde belirtilebilir:

- "**Navigation > Go to... > Address**" - "**Navigation**" komutunu söyleyin, uygun ekran seçenekleri şeklindeki

sistem yanıtını bekleyin. Örneğin "**Go to... > Address**" diyerek devam edin ve "**Address**" ile sonlandırın.

veya

- Bir defada tüm komutu söyleyin - "**Navigation go to address**".

İpuçları

Bazı tavsiyeler:

- Öncelikle ses düğmesine basıp ardından ses verildikten sonra doğal bir şekilde konuşarak komut verin.
- Sesle kontrol sistemine yanıt vermek için soru bittiğinde ses verildikten sonra konuşun.
- Bir sesli oturumu yarıda kesmek için ses düğmesini basılı tutun.
- Sürücü, bir dinleme sesinin ardından bir diyalog esnasında "**Help**" diyerek yardım alabilir.
- Sistemle iletişim hızlandırılabilir; sistemin konuşma sırasında ses düğmesine kısa süreyle basın, bir ses verilmesini bekleyin ve ardından konuşmaya başlayın.
- Sürücü sürüşe odaklanmışsa, soruya hemen yanıt vermesine gerek yoktur.
- Sistem maksimum üç kez işlem yapılmasını ister; sürücü yanıt vermezse diyalog sonlandırılır.

- Sistem yanıt verirken konuşmaktan kaçının; sistem bundan etkilenmez ancak sürücü sistemin verdiği bilgileri kayırabilir

Örnek

Bazı normal komutlar şöyledir:

- **Navigation go to address**
- **Navigation go to POI**
- **Navigation delete next waypoint**
- **Navigation cancel guidance.**

DİKKAT

Hızlı komutların tamamı **MY CAR** menüsünde bir liste halinde verilmektedir - Gidiniz, **Ayarlar → Ses ayarları → Sesli komut listesi → Navigasyon komutları**.

Yardım işlevleri ve ayarları

MY CAR menü sisteminde, sürücünün Sesle kontrol sistemindeki farklı fonksiyonları deneyebileceği programlar mevcuttur. **MY CAR** menü sisteminin açıklaması için aracın normal kullanım kılavuzuna bakın.

Sürücü Sesle kontrol sistemi hakkında ne kadar bilgi sahibiyse işlevleri o kadar rahat kullanabilir. Bu yüzden entegre uygulama programlarının kullanılması tavsiye edilir.

Ses tanıma



DİKKAT

Alıştırma programlarına erişebilmek için aracın durması ve el freninin çekilmiş olması gerekir.

Sesle kontrole giriş

Voice tutorial programı, sürücüyü Sesle kontrol sisteminin kullanımıyla ilgili adım adım talimatlar verir ve komut verme yöntemlerini öğrenmenin basit bir yoludur.

Program iki yolla başlatılabilir:

- Direksiyon simidindeki sese kontrol düğmesine basın ve şunu söyleyin: "**Voice tutorial**".

veya

- **MY CAR** içinden programı etkinleştirin - **Ayarlar → Ses ayarları → Voice tutorial** bölümüne gidin.

Sesle eğitim

Voice training programı, sürücünün ses ve konuşma modelini tanımak için Sesle kontrol sistemini öğretir. Ayrıca ikinci bir kullanıcı profili oluşturmak mümkündür; bu, birden fazla kişi aracı/sistemi düzenli olarak kullanacaksa avantajlıdır.

- Sesle eğitim **MY CAR** kullanılarak başlatılır - **Ayarlar → Ses ayarları → Voice**

training → Kullanıcı 1 veya Kullanıcı 2 bölümüne gidin.



DİKKAT

Menü seçeneği **Varsayılan ayarlar** sadece **User 1** üzerindeki bir ders tamamlandıktan sonra **Voice training** olarak değiştirilebilir.

MY CAR içindeki diğer ayarlar

- **Kullanıcı profili** - 2 farklı kullanıcı profili ayarlanabilir. **Ayarlar → Ses ayarları → Voice user setting** bölümüne gidin. **Varsayılan ayarlar**, **User 1** veya **User 2** seçeneklerinden birini işaretleyin.
- **Ses düzeyi** - **Ayarlar → Ses ayarları → Ses çıkış şiddeti** bölümüne gidin ve istediğiniz seviyeyi seçin.

Sistemin ses seviyesi, sistem konuşurken orta konsoldaki **TUNE** düğmesi kullanılarak da ayarlanabilir.

Dil

Sesle kontrol sistemi sürekli geliştirilmektedir ve bu belgenin basıldığı anda aşağıdaki diller mevcuttur:

- İngilizce (UK)
- İngilizce (ABD)
- Fransızca (KAN)
- Fransızca (FRA)

- Felemenkçe
- İtalyanca
- İspanyolca (AB)
- İspanyolca (ABD)
- İsveççe
- Almanca



DİKKAT

Ses tanıma GPS navigasyonu, yalnızca burada listelenen ülkelerde mevcuttur. Yer adları ve adres kayıtları, diğer diller/pazarlar için yüklenmemiştir.

Dili değiştirmek için **Ayarlar → Sistem opsiyonları → Lisan** bölümüne gidin ve seçin.



Sesle kontrol sistemine dahil olan diller için dil listesinde bu simge mevcuttur.

Dile bağlı kullanıcı profili

Sesle kontrol sistemi yalnızca **Sistem opsiyonları** içindeki dil ayarını algılar.

Örneğin kullanıcı profili **User 1**, İsveççe konuşan bir sürücü tarafından sistem İsveççe'ye ayarlanarak kaydedilmiştir. Sürücü sistemin dilini İngilizce'ye çevirirse, kullanıcı profili **User 1** seçilemez çünkü sistem artık yalnızca İngilizce konuşmaları algılar - bunun yerine **Varsayılan ayarlar** seçeneği etkinleşir.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Ses tanıma

Sistemin, sürücünün İngilizce konuşmasını algılamasını geliştirmek için çözüm, sistem İngilizce'ye ayarlanarak (iki değişkenin de mevcut olması için) **Kullanıcı 2** ile sürücünün İngilizce konuşmasının öğretilmesi ve kaydedilmesi veya **User 1** ile İsveççe'ye ayarlanmış profilin İngilizce'ye ayarlanmış bir profille değiştirilmesidir.

Klavye

Seçenekleri girme ve seçme



Metin alanı veya opsiyonel metin ile ekran görüntüsü.

Bu navigasyon sistemi, örneğin; POI tipi, yer/şehir, bölge/şehir, adres, sokak veya posta kodu gibi belirli bilgileri girmek için, bir "papatya tekerleği" kullanır.

Bir opsiyonu etkinleştirin

İstenen bir fonksiyonu/menü çubuğunu **parmakla döndürülen tekerleği** veya **TUNE** düğmesini kullanarak etkinleştirdikten sonra, bir sonraki fonksiyon/opsiyon düzeyini görmek için, **parmakla döndürülen tekerleğe/OK** basın.

Aşağıdaki şekilde giriş yapın



Papatya tekerleği.

1. Bir metin alanını işaretleyin.
2. Papatya tekerleğini çağırmak için **OK** tuşuna basın:
3. **Parmakla döndürülen tekerleğiTUNE** kullanarak karakterleri seçin ve **parmakla döndürülen tekerleğeOK** basarak girin.

Sayısal klavye

Karakterleri girmenin bir diğer yolu, orta konsolun **0-9**, ***** ve **#** düğmelerini kullanmaktır.

9'a basılıyken, düğmelerin altında, üzerinde tüm karakterler¹ bulunan bir çubuk çıkar: **W**, **x**, **y**, **z** ve **9**. Bu karakterler üzerinde taşı/"döngü" imlecine hızla basın.

- İstenen karakteri seçmek için, o karakterin üzerine gelindiğinde imleci kullanmayı bırakın - karakter giriş satırında görüntülenir.
- **EXIT** tuşunu kullanarak, silin/değiştirin.

Daha fazla opsiyon

DİKKAT

Girilen ilgili karakterlerle kombine edilerek sessiz karakter seçilemez.

Papatya tekerleğinin iç menüsünde, daha fazla karaktere ve rakama sahip olan başka seçenekler de vardır.

- **Diğerleri (More) + OK** - tekerlekte alternatif karakterler çıkar.
- **123 + OK** - tekerlekte sayılar çıkar.
- **=> + OK** - imleç, **OK** kullanılarak seçimlerin yapılabildiği ekranın sağındaki listeye gider.
- **Son 5 (Last 5) + OK** - en son aramaları listeler. Bunların birini işaretleyin + **OK**.

¹ Her düğmenin karakteri pazar/ülke/dile göre farklılık gösterir.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Klavye

Seçenekler listesi



Girilen karakterlerle eşleşen liste.

Ekranın üst sağ köşesindeki 5 sayısı, listenin girilen harflerle BEZ eşleşen 5 olası opsiyonu içerdiğini gösterir.

Liste yok

Boş bir liste ve üst sağ köşedeki sayı penceresindeki karakterler ***, mevcut girilen karakterlerle, olası seçeneklerin sayısının 1000'den fazla olduğu anlamına gelir - rakam daha az olduğunda, mevcut seçenekler otomatik olarak gösterilir.

Listedeki seçenek sayısını azaltmak için:

- Metin satırına daha fazla karakter girin.

DVD diski, ekran

DVD içeriği

İçlerinde güncellenmiş harita verileri ve ilgili geliştirilmiş bilgiler bulunan DVD'ler, sürekli olarak hazırlanmaktadır. En son yayın için bir Volvo satıcısı ile temas kurun.

**DİKKAT**

Harita verilerinin kapsamı tüm alanlarda/ülkelerde %100 değildir.

Sistemin kapsam alanı sürekli yapım aşamasındadır ve bazen güncelleştirilmesi gerekebilir.

Haritalar vb. hakkında daha fazla bilgi için ayrıca www.volvocars.com/navi adresine de bakın.

Harita alanları

Aracın harita sistemi, pazara göre farklılık gösterir. Aşağıdaki ana haritalar mevcuttur:

- Avustralya ve Yeni Zelanda (Pasifik)
- Avrupa
- Hong Kong
- Japonya
- Çin
- Ortadoğu

- Kuzey Amerika
- Rusya
- Güney Afrika
- Güney Amerika
- Güney Doğu Asya
- Türkiye.

Navigasyon sisteminin harita bölgesini değiştirme etmeniz gerekiyor mu- Nasıl yapılacağı hakkında bilgi için yetkili bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

Harita verilerinin güncellenmesi

Güncellerken, DVD'ler yeni bilgileri aracınızın navigasyon sistemine aktarmak için kullanılırlar. Bu aracın normal DVD oynatıcısı vasıtasıyla yapılır.

**DİKKAT**

- Güncelleme sırasında çoğu eğlence - haber fonksiyonu devre dışıdır ya da azalır.
- Bir güncelleme başlamadan önce - ilk olarak talimatları okuyun.

Güncelleme hakkında herhangi bir sorunuz olması halinde bir Volvo yetkili satıcısına başvurun.

Lisans kodu

Bir güncelleştirmeyi etkinleştirmek için, önce bir lisans kodu girilmelidir. Bu kod internetten bulunabilir.

1. Web sitesini açın¹ "Activate your navigation system (Navigasyon sisteminizi aktif hale getirin)".
2. VIN numaranızı ve kullanıcı e-posta adresiniz ilgili giriş alanına girin, ardından web sitesini kapatı tıklayın.
3. Ekranda gösterilmekte olan lisans kodunu not edin. Bu lisans kodu aynı zamanda belirtilen e-posta adresine de gönderilir.

Güncelleme

Navigasyon sisteminin güncellenmesi:

1. Motoru çalıştırın.
2. İlk disk DVD oynatıcıya yerleştirin ve ekrandaki talimatları izleyin. Bir güncelleme genellikle çok sayıda disk üzerinde dağıtılır² - diskleri mantıksal/sayısal sırada takın.

¹ Lisans kodunun oluşturulduğu internet adresi güncelleme DVD'leri ile birlikte gelir.

² Disk sayısı pazar göre değişiklik gösterir.

DVD diski, ekran



3. Ekran **Yeni yazılım bulundu (New software found)** gösterir - **ok** tuşuna basarak güncellemeyi başlatın. (**EXIT** tuşuna basarak iptal edin).
4. Ekran **Lütfen lisans kodunu giriniz:** gösterir - sayısal tuş takımını kullanarak lisans kodunu girin, bkz sayfa 16.
5. Sürekli olarak güncellenen ilerleme durumunu ve kalan yaklaşık süreyi gösteren ekrandaki talimatları izleyin.
- Tüm DVD'ler yüklendiğinde güncelleme etkinleştirilmelidir. Bu motor kapatılıp yeniden çalıştırmadan önce 5 dakika kadar bekleyerek yapılır. Ardından güncelleme tamamlanır ve navigasyon sistemi tekrar kullanılabilir.

DİKKAT

Harita güncelleştirme ile sisteme yeni işlevler de eklenebilir, bu işlevler bu el kitabında açıklanmamıştır.

Güncellenmenin kesilmesi

Bir güncelleme başladıktan sonra daha henüz tamamlanmadan GPS navigatörünün kullanılması gerekirse, işlemi elle iptal etmek mümkündür. Şu şekilde devam edin:

1. Araç seyir halindeyse: Aracı uygun bir yere park edin.
2. DVD'yi çıkartın.
3. **START/STOP ENGINE** tuşuna basın - motor durur.
4. Uzaktan kumanda anahtarını marş kilidinden çıkartın ve 5 dakika bekleyin.
5. Motoru yeniden çalıştırın ve orta konsol **NAV** tuşuna basın - navigatör etkin ve kullanıma hazırdır. Navigatörün henüz güncelleştirilmediğini fakat orijinal harita verileri ile etkinleştirildiğini unutmayın.

Kesilmiş bir güncellemeye devam etmek

Motor kapatıldığında güncelleme tamamlanmadıysa, motoru tekrar çalıştırdığınızda işlem kaldığı yerden devam eder. Kesilen bir güncellemeyi devam ettirmek için aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Bir önceki bölümdeki "Güncelleme" 1-3. adımları gerçekleştirin - güncelleme kaldığı yerden devam edecektir.
2. Ekrandaki talimatları izleyin.

DVD disklerini bakımı

DVD disklerini dikkatli bir şekilde tutun.

Kullanılmadıklarında paketlerinde saklanmalıdırlar. DVD disklerini nemli, aşırı sıcak, doğrudan gün ışığı alan veya tozlu ortamlarda saklamaktan kaçının.

Ekran bakımı

Ekranı yumuşak, tiftiksiz temiz su veya yumuşak cam temizleme maddesi ile hafifçe nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.

ÖNEMLİ

GPS navigatör ekranının önüne hiçbir şey koymayın - yüzeyi çizilebilir. Ayrıca cep telefonları da ekranın çalışmasına engel olabilir.



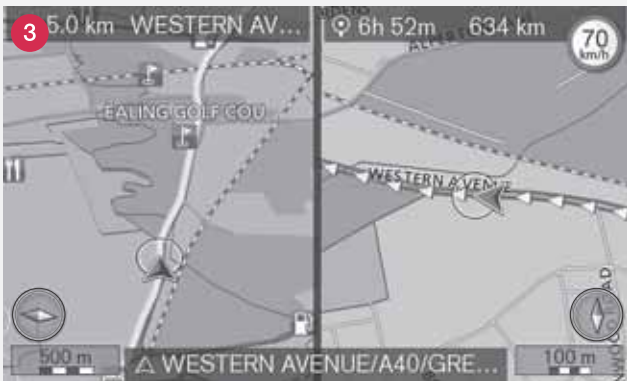
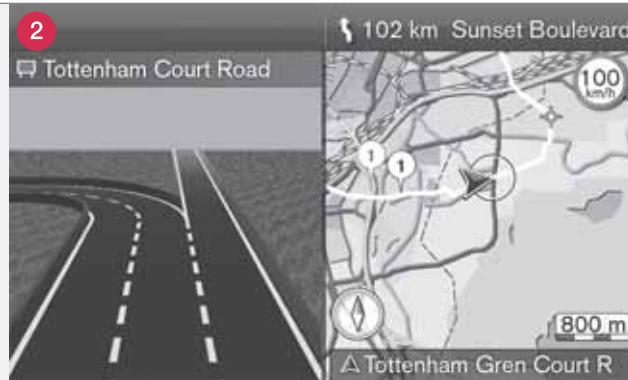
DVD diski, ekran

02



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Haritalar, yol tipleri ve pusula



NOT: Görüntüler taslak halindedir; bazı ayrıntılar yazılım sürümü ve pazara göre farklılık gösterebilir.

Haritalar, yol tipleri ve pusula

Mevcut pozisyonun harita görüntüsü

Ekran resminin görünümü, coğrafi konuma ve örn; harita ölçeği, ekran için seçilen POI'ler, vb. gibi yapılan ayarlara dayanır.

Ekranla görünebilecek metinler, işaretler ve semboller için açıklamalar, kapağın önünde mevcuttur.

- 1 Otoban boyunca tesisler - bkz sayfa 40.
- 2 Ayrıntılı kavşak haritası - ekranın sol bölümünde, sonraki kavşağın ayrıntılı bir genişletmesi görüntülenir¹. Durum, daima sesli bir mesajla desteklenir, bir sonraki bölüme bakın.
- 3 Ekran modu olarak iki harita seçilebilir. Ekran aynı harita resmini iki farklı ölçekte gösterir. 2B veya 3B ekranlar da seçilebilir - bkz sayfa 51.
- 4 Kaydırma modu - bkz sayfa 30.

Ses kılavuzu

Bir istikamet girildikten sonra, araç bir kavşağa veya çıkışa yaklaştığında, bir sonraki manevranın mesafesini ve tipini belirten sesli bir mesaj verilir. Aynı zamanda kavşağın detaylı bir haritası gösterilir. Kavşağa yaklaşıldığında sesli mesaj yardımı tekrarlanır.

Ses seviyesi, ses ünitesinin ses düğmesi ile ayarlanabilir (mesaj devam ederken).

Bir mesajı tekrarlamak için:

- **OK** düğmesine iki kez basın.

Ayrıca, bkz. **Ayarlar → Rota yönlendirme opsiyonları → Sesli rota yönlendirme** - bkz sayfa 53.



DİKKAT

Bazı durumlarda (örneğin, cep telefonuna bağlı Bluetooth kullanırken) sesli mesaj yerine bir ping sesi duyulur.

Erkek ya da kadın sesi ve dil seçmek için:

- **MY CAR** bölümündeki menü sistemine gidin - arabanın kılavuzuna bakın. Ses düzeyi buradan da ayarlanabilir.

Pusula



Pusula iğnesinin kırmızı ucu kuzeyi ve beyaz ucu güneyi gösterir.

Farklı bir görünüm seçmek için veya pusulanın görüntülenmemesi için **Ayarlar → Harita opsiyonları → Pusula** öğesine gidin - bkz sayfa 52.

¹ Bu fonksiyon genişletilebilir - bkz sayfa 53.

Menüler

Menü sistemi

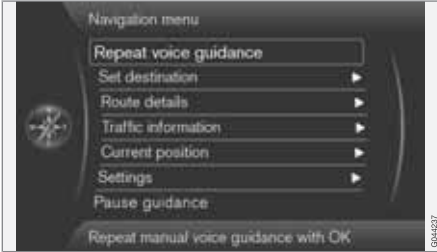
Tüm menüler ve seçenekler, kılavuzun ilgili bölümünde verilmiştir.

DİKKAT

Çeşitli sebeplerden, ekranda görünen tüm menüleri ve seçenekleri seçmek mümkün değildir:

- **Seçilebilen** menü satırları/seçenekler açık ve beyazdır.
- **Seçilemez** menü satırları/seçenekleri mat ve gridir.

Ana menü



Ana menü, navigasyon sisteminin menü ağacının en üstünde yer alır ve başlangıçtaki sorumluluk reddi yazısından ve harita modundan sonra, kullanıcının karşısına çıkan ilk menüdür.

Harita modundan ana menüye

- **OK** düğmesine basın.

Başka bir menüden ana menüye

- **NAV** ve ardından **OK** düğmelerine basın.
- veya
- Ekranda görüntüleninceye kadar, **EXIT** tuşuna basın.

Ana menüye dön

Kullanıcının menü yapısında nerede bulunduğundan bağımsız olarak, Ana menüye daima **EXIT** tuşuna bir ya da daha fazla defa basılarak ulaşılabilir.

Haritaya geri dön

Kullanıcı menü sisteminde ne kadar derinde olursa olsun, haritayı hızla tekrar ekrana getirmenin kolay bir yolu vardır:

- **EXIT** tuşuna birkaç saniye boyunca basın.

Kaydırma menüsü



Kaydırma modunda, orta konsolun sayısal tuşları ile, artı işareti harita görüntüsü üzerinde hareket ettirilir.

Normal harita modunda Kaydırma modunu etkinleştirme

- **0-9** sayısal tuşlarından birisine basın.

Kaydırma

- **1-2-3-4-6-7-8-9** sayısal tuşlarından birisine basın - haritayı istenen yönde kaydırarak, sınırlar dahilinde sayılarla birleştirilmiş yön gösteren bir ok ekrana gelir.

Yaklaştırma/uzaklaştırma

- **TUNE** düğmesini çevirin.

Kaydırma modundan çıkma

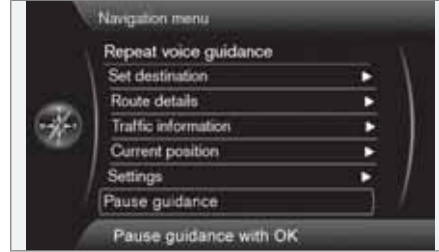
- **EXIT** tuşuna basın.

Artı işareti

Harita üzerindeki bir konum için menünün görüntülenmesi için, **OK** düğmesine bir kez basın, artı işaretinin merkezi şuna işaret eder:

- **Tura ilave et** - Seçilen konumu seyahat programına ekler.
- **Yakındaki özel hedefler** - Seçilen konumun yakınındaki tesisler aramanızı/görüntülemenizi sağlar.
- **Trafik mesajlarını oku** - Seçilen konumun yakınındaki trafik mesajlarını¹ görüntülemenizi sağlar.
- **Bilgi** - Konum hakkındaki mevcut bilgileri gösterir.
- **Pozisyonu kaydet** - Seçili konumu hafızaya kaydetmenizi sağlar (Şu menü yolunu açar: **Hedef gir** → **Kayıtlı pozisyon** → **Düzenle** - bkz sayfa 41).

Duraklatma yardımı



Rota yönlendirmeyi duraklat

(Pause guidance)

İmleç **Rota yönlendirmeyi duraklat** + **OK** üzerindeyken, yardım geçici olarak kapatılabilir, bundan sonra ne görsel, ne de sesli yardım sağlanmaz - aynı zamanda menü çubuğu **Rota yönlendirmeye devam** olarak değişir. Ancak, sistemin araba sembolü, harita üzerinde aracın o andaki pozisyonunu göstermeye devam eder.

Yardıma tekrar başlatma

- **Rota yönlendirmeye devam** + **OK** işaretleyin.

¹ Servis, tüm bölgeler/pazarlar/ülkelerde mevcut değildir.



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Üç seviyede menü ağacı

Burada gösterilen üç menü ağacı düzeyidir. Üçüncü düzeydeki menülerin çoğu, daha fazla alt menüye sahiptir - bunlar ilgili bölümlerde ayrıntılı bir şekilde anlatılmıştır.

Sesli komutu tekrarla	sayfa 29
Hedef gir	sayfa 38
→ Adres Alan: Şehir: Cadde: Numara: Kavşak: Tura ilave et Bilgi	sayfa 38

→ Özel hedef (POI) İsme göre Araç çevresinde Rota boyunca Haritada bir nokta yakınında Yol boyunca Otoban boyunca Araç yakınında MyPOI Haritada nokta çevresinde MyPOI	sayfa 39
→ Kayıtlı pozisyon Tura ilave et Bilgi Düzenle Dizme kriteri Sil	sayfa 41

→ Önceki hedef Tura ilave et Bilgi Kaydet Sil Hepsini sil	sayfa 42
→ Geri dönüş güzergahı Navigasyonu başlat Tura ilave et Güzergahı düzenle	sayfa 43
→ Haritada işaretle	sayfa 43
→ Enlem & Boylam	sayfa 43
→ Posta kodu	sayfa 44
Rota detayları	sayfa 45

Üç seviyede menü ağacı

→ Güzergah Navigasyonu başlat Tura ilave et Güzergahı düzenle	sayfa 45
→ Önle	sayfa 46
→ Sonraki hedef	sayfa 46
→ Rota önerileri	sayfa 47
→ Haritada tüm rota	sayfa 47
→ Haritada bekleyen rota	sayfa 47
→ Demo başlat veya → Demo bitir	sayfa 57
Trafik bilgisi^A	sayfa 60
→ Trafik mesajlarını oku	sayfa 62

→ Rota boyunca trafik olayları veya → Trafik olayları mevcut	sayfa 64
→ Önlenmiş trafik olayları	sayfa 64
Güncel pozisyon	sayfa 48
Ayarlar	sayfa 49
→ Trafik bilgisi^A Trafik mesajı	sayfa 49
→ Rota opsiyonları Rota tipi Rota önerileri Kişisel rota Rota öğren Rota öğren reset	sayfa 49

→ Harita opsiyonları Harita renkleri Çift harita modu göster Tek harita ayarları Sağ harita ayarları Sol harita ayarları Haritada özel hedef Pusula Güncel cadde isimlerini göster Hız sınırlamalarını göster Bilgi alanlarını göster	sayfa 51
--	-------------



02 Navigasyon sisteminizi öğrenin

Üç seviyede menü ağacı

→ Rota yönlendirme opsiyonları

sayfa
53

- Sesli rota yönlendirme
- Ses çıkış şiddeti
- Cadde isimleri sesli yardımda
- Variş zamanı formatı
- Kavşak harita. başka kaynaklarda göster
- MyPOI alarmı

→ Sistem bilgisi

sayfa
53

- GPS bilgisi
- Harita versiyonu:
- Harita yükleniyor

→ MyPOI veri al/düzenle

sayfa
54

→ Navigasyon ayarları reset

sayfa
55

→ Tüm kullanıcı verilerini sil

sayfa
56

Rota yönlendirmeyi duraklat
veya

sayfa
31

Rota yönlendirmeye devam

A Tüm bölgelerde/pazarlarda/ülkelerde mevcut değildir.



Bir istikamet belirtin.....	38
Seyahat programı.....	45
Geçerli konum.....	48
Ayarlar.....	49
Simülasyon.....	57



03

YOLCULUĞUNUZU PLANLAMAK

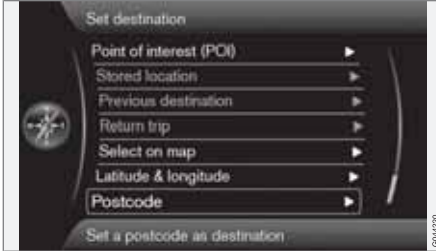




03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin

Adres



Hedef gir → Adres

(Set destination > Address)

Bir seyahat programını yapmanın farklı yöntemleri vardır.

Yalnızca bir bölge/şehir belirtmek ve seyahate başlamak yeterlidir - bu sizi bölgenin/şehrin merkezine götürür.

Bir istikamet in enlem ve boylamı biliniyorsa, o zaman bunlar da girilebilir.

Sistemin çeşitli metin alanlarına karakterlerin nasıl yazılacağı/girileceği hakkında bilgi almak için, 23. sayfaya bakın.



DİKKAT

Bir şehir veya bölgenin tanımı ülkeden ülkeye, hatta aynı ülke içerisinde bile değişebilir. Bazı durumlarda bir belediye ifade ederken bazen tek bir şehir bölgesini ifade edebilir.

Şehir ya da sokak



İmleç önce **Street** (Street) üzerinde durur.

Bir istikamet nasıl aranır ve bulunur:

1. Ekranda bir önceki görüntü varken - önce- den ayarlanmış metin kutusunu etkinleştir- mek için, **OK** tuşuna basın.
2. "Papatya tekerleği" ile sokak ismini ekleyin **Cadde:** (Street) (bkz sayfa 23) ve sonra istediğiniz bir **Şehir:** (City) seçin.
3. Veya **Şehir:** (City) + **OK** seçin ve girmeye başlayın.

Aşağıdaki arama kriterleri kullanılabilir:

- **Alan:** (Area) - Bir ülke girin.
- **Şehir:** (City) - Bir bölge/şehir girin.
- **Posta kodu:** - **Şehir:** altında, arama posta kodu kullanılarak da yapılabilir.
- **Cadde:** (Street) - Sokak adresini girin.
- **Numara:** (Number) - Sokaktaki binalardan birisinin numarasını seçin.
- **Kavşak:** (Junction) - İki sokağın/yolun nerede kesiştiğini baz alarak, bir istikamet seçin.
- **Tura ilave et** (Add to itinerary) - Seyahat programına adres eklemek için, + **OK** seçin.
- **Bilgi** (Information) - seçilen istikametle ilgili bilgileri görüntülemek için, + **OK** seçin.



Bir istikamet belirtin

Bilgi hakkında daha fazlası



Bir adres/sokak seçin + **OK** - bundan sonra, aşağıdakiler seçilebilir:

- **Harita (Map)** - harita üzerinde yerin nerede bulunabileceğini gösterir - bazen ek bilgilerle birlikte.
- **Çağır¹ (Call)** - Bir telefon numarası verilmişse, tesisi arar.
- **İlgili özel hedef (Related POI)** - Geçerli/seçili tesisle ilişkili tesisleri listeler.
- **Yakına park et (Parking nearby)** - Mesafe bilgileriyle birlikte seçili konum yakınındaki park alanlarını listeler.

Tesisler



Hedef gir → Özel hedef (POI)

(Set destination > Point of interest – POI)

Sistem, istikamet olarak belirtilebilecek, çok sayıda aranabilir tesis içerir. Mevcut aramanın hangi tesis(ler)le ilgili olduğu belirtilerek, istenen tesislerin listesi kısıtlanabilir:

- **Tip: (Type)** seçin ve aramada hangi tesislerin kapsanması gerektiğini belirtin (bu, 52. sayfada tanımlanmış yaklaşımla aynıdır).

Haritada hangi tesislerin sürekli görünür olacağını seçmek için, **Ayarlar → Haritada özel hedef** - bkz sayfa 52 menüsüne gidin.

Tüm aramalar, daha önceki **Şehir veya sokak** bölümünde tanımlandığı şekilde yapılır:

1. **Alan: (Area)/Şehir:/(City)/Tip: (Type)/İsim: (Name)** belirtin.
2. Daha sonra, **Tura ilave et (Add to itinerary)** veya **Bilgi (Information)** + **OK** seçin.

İsimle birlikte



İsme göre (By name)

Örneğin; restoran gibi, ana grupla arama yapmanın yanında, tesisin şirket ismi de kullanılabilir, örn; "Peppes Bodega". Prosedür, Adresle aramayla aynıdır, bkz sayfa 38.

Örneğin; London Airport ile arama yaparken **İsim:**, "Lo" girildiğinde, tüm London kombinasyonları gösterilecektir. Ne kadar fazla harf girerseniz o kadar belirli yanıt alırsınız.

¹ Bağlantısı bulunan bir cep telefonu gerektirir.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin

"Lo" ile arama yapıldığında, bu aynı zamanda örneğin; "Restoran **Lo**Trivalou" gibi yanıt alternatiflerini de sağlar, çünkü; boşluklarla ayrılmış çeşitli kelimeleri içeren alternatifler de aramaya dahil edilir.

DİKKAT

Aramayı basitleştirmek için restoranlarda alt kategoriler vardır.

Aracın etrafında

Araç çevresinde (Near the car)

Tesis araması, aracın mevcut pozisyonunun çevresindeki alanı içerir.

Rota boyunca



Rota boyunca (Along the route)

Tesis araması, seçilmiş seyahat programında aramayı içerir.

Haritadaki nokta etrafında

Haritada bir nokta yakınında (Around point on map)

Tesis araması, Kaydırma fonksiyonunun artı işaretiyle yapılır - bkz sayfa 30.

- Kaydırma haritası görüntülenir - artı işaretini istene yere yerleştirin + **OK**

Sokak boyunca



Yol boyunca (Along the street)

Tesis araması, belirtilmiş bir sokak/yol üzerindeki alanı içerir.

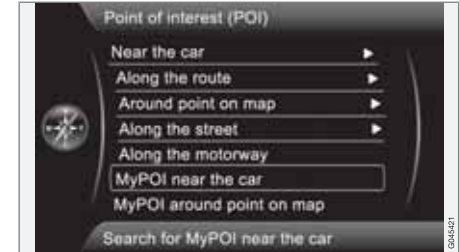
Otoban boyunca



Otoban boyunca (Along the motorway)

Bu arama, otobandan rahatlıkla ulaşılabilir tesisleri listeler, ör. otoban boyunca veya otoban çıkışlarında yer alan servis istasyonları.

Araç civarında My POI

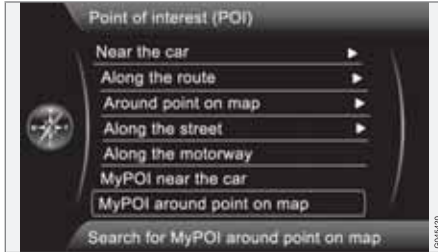


Araç yakınında MyPOI (My POI near the car)

Bir istikamet belirtin

Bu fonksiyon, kullanıcının sisteme girdiği - My POI²- tesislerin aracın mevcut konumu civarındaki alanlarda aranmasına izin verir.

Haritadaki nokta etrafında My POI



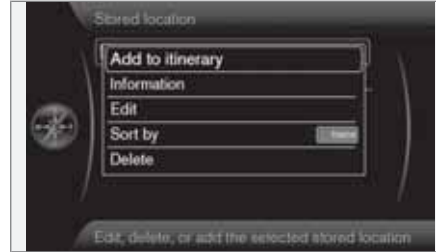
Haritada nokta çevresinde MyPOI (My POI around point on map)

Kullanıcının sisteme girdiği tesisler - My POI² - harita üzerindeki imleç civarında aranır.

Arama, Kaydırma fonksiyonunun artı işareti ile gerçekleştirilir - bkz sayfa 30.

- Kaydırma haritası görüntülenir - artı işaretini istenen yere yerleştirin My POI + **OK**

Saklanmış konum



Hedef gir → Kayıtlı pozisyon

(Set destination > Stored location)

Sürücü, çok sayıda kendi yerini sistemde saklayabilir. Bunlar daha sonra, bir seyahat programını oluşturmak/desteklemek için kullanılabilir.

Bir yeri kaydetme

Seçilen bir yeri saklamak için:

1. Kaydırma fonksiyonunu kullanın (30. sayfaya bakın) ve saklanacak yeri seçin.
2. "Artı" menüsünü görüntülemek için, **OK** tuşuna basın.
3. **Pozisyonu kaydet** + **OK** seçin - artık konum saklanmış ve **Kayıtlı pozisyon** listesine eklenmiştir.

Listede saklı bir konumu seçin + **OK** ve aşağıdaki seçenekler/başlıklar arasında seçim yapın:

Seyahat programına ekle

Tura ilave et (Add to itinerary)

Hedef gir → Adres → Tura ilave et - bkz sayfa 45 için olanla aynı pencereyi açar.

Bilgi

Bilgi (Information)

Hedef gir → Adres → Tura ilave et → Bilgi - bkz sayfa 39 için olanla aynı pencereyi açar.

Düzenle



Düzenle (Edit)

² Her tesisin (My POI), harita veri tabanına nasıl ekleneceği hakkında bilgi için - bkz sayfa 54.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin

"Saklı konum" olarak işaretlenmiş olanı açar ve aşağıdakileri değiştirme/güncelleme seçeneği verir:

- **İsim** (Name) - Konum için bir isim seçin.
- **Sembol** (Icon) - Geçerli konumu temsil eden simgeyi seçin.
- **Adres** (Address) - Konumun coğrafi pozisyonunu ayarlamak için haritayı açar.
- **Telefon** (Phone) - Bir telefon numarası girin.
- **Sesli komutu düzenle** (Edit voice tag) - Kendi sesinizi³ kaydedin. Ekrandaki talimatları izleyin.
- **İsmi haritada göster** (Show name on map) - Konum isminin harita üzerinde gösterilmesini istemiyorsanız, işaretini kaldırın.
- **Kaydet** (Store) - **OK** ile değişiklikleri kaydedin.

Sırala

Dizme kriteri (Sort by)

Saklanmış konumların neye göre sıralanacağını seçin:

- **İsim**
- **Sembol**
- **Mesafe**
- **Kronolojik**

Sil

Sil (Delete)

- İşaretli bir saklanan konumu siler.

Daha önceki istikametler



Hedef gir → Önceki hedef

(Set destination > Previous destination)

Daha önce kullanılmış istikametler burada saklanır. Bunlardan birisini işaretleyin ve sonra aralarında seçim yapın:

- **Tura ilave et** (Add to itinerary)
- **Bilgi** (Information)
- **Kaydet** (Store) - bir sonraki görüntüden sonra, bu seçenikle ilgili daha fazla bilgi görebilirsiniz.

- **Sil** (Delete)
- **Hepsini sil** (Delete all).



Sakla seçeneği, bu **Düzenleme** menüsünü gösterir.

Kaydet (Store) menü seçeneği, **Kayıtlı pozisyon → Düzenle** ile aynı **Düzenleme** menüsüne gider.

Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 41.

- İstikamet bilgilerini eklemek/değiştirmek için - **Kaydet** (Store) işaretleyin + **OK**.

³ Yalnızca "High Performance" veya "Premium" ses sistemiyle birlikte.

Bir istikamet belirtin

Dönüş seyahati

Geri dönüş güzergahı (Return trip)

Seyahat programının başlangıç noktasına geri gider. Seyahat programında herhangi bir yerde/zamanda seçilebilir.

Harita üzerinde bir nokta ile ara



Hedef gir → Haritada işaretle

(Set destination > Select on map)

Üzerlerinde bir imleçle gösterilmiş o andaki yerler olan haritaları gösterir.

- Ölçeği değiştirmek için, **TUNE** düğmesini çevirin.
- 1. Orta konsolun sayısal düğmelerini kullanarak, artı işaretini hareket ettirin: **[6 MNO]**

sağa hareket ettirir, **[8 TUV]** aşağı hareket ettirir, vb. - bkz sayfa 30.

- İstenen konum bulunduğunda - **OK** düğmesine basın.

Enlem/Boylam ile ara



Hedef gir → Enlem & Boylam

(Set destination > Latitude & Longitude)

İstikameti GPS koordinatları ile seçin:

- İmleci değiştirilecek karakterin üzerine getirin ve **OK** tuşuna basın - karakter penceresi "aktif" hale gelir.
- Orta konsolun sayısal düğmelerini kullanarak (veya **TUNE** düğmesini çevirerek) bir sayı girin - **OK** ile bitirin veya imleci bir sonraki karaktere hareket ettirin - bir önceki karakter penceresi "devre dışı" bırakılır.

- İmleci değiştirilecek bir sonraki karakter konumuna hareket ettirin ve işlemleri tekrarlayın.
- İmleç en sağdaki her iki penceredeyken, (veya **TUNE** düğmesini çevirerek), esas noktalar için harfler girilir - **N = 6, G = 7, B = 9** ve **D = 3**.
- Her iki koordinat da girildiğinde, - konumu seyahat programına eklemek için, **Tura** ilave et işaretleyin + **OK**.

Seyahat programına ekle

Tura ilave et (Add to itinerary)

Harita üzerinde seçilen koordinatların konumunu seyahat programına ekleyin.

Bilgi

Bilgi (Information)

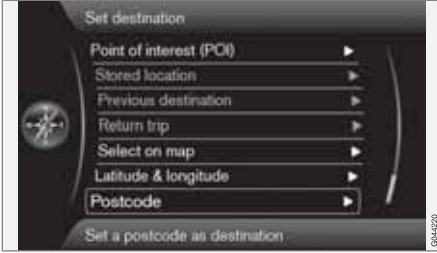
Konum hakkındaki mevcut bilgileri gösterir.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Bir istikamet belirtin

Posta kodu



DİKKAT

Kodların gösterimi pazara/bölgeye göre değişebilir.

Posta kodu (Postcode)

İstikametleri posta koduna göre arayın:

1. "Papatya tekerleği" görüntülemek için, **Posta kodu**: (Postcode) işaretleyin + **OK**.



2. **TUNE** düğmesiyle karakterleri seçin ve **OK** düğmesine basarak yazın/girin (veya orta konsolun sayısal düğmelerini kullanarak karakterleri yazın/girin - bkz sayfa 23).

Seyahat programı

Menüye genel bakış



Rota detayları

(Route details)

Sistem bir defada, maksimum 8 ara istikamete sahip, bir seyahat programını (Itinerary) idare edebilir.

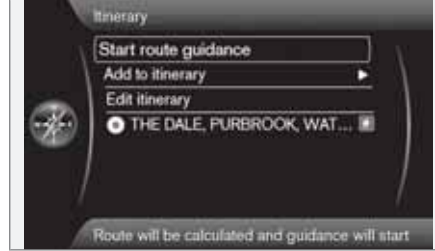
İlk belirtilen istikamet, seyahatin bitiş istikamettir - bundan sonra girilmiş olan istikametler, ara istikametlerdir.

DİKKAT

En son eklenen hedefler daima Ara nokta 1'dir - önceki ara noktalar bir adımda yükseltilir: "Eski" Ara nokta 1 değişir ve Ara nokta 2 olur, vb.

Yeni bir sıra gerekiyorsa - Git **Rota detayları → Güzergah, Bir ara nokta işaretle ve → Listeye kaydır.**

Bir seyahat programı girin



Rota detayları → Güzergah

(Route details > Itinerary)

Seyahatiniz boyunca istikamet ardından istikamet girmekten kaçınmak için birçok durma noktasına sahip bir seyahat programı oluşturun.

Bir seyahat programında 8 e kadar dönüş noktasına sahip bir son istikamet noktası belirlenebilir.

Başlatma kılavuzu



"Rota önerisi 3" ile sonuçlar işaretlenir.

(Start route guidance)

Navigasyonu başlat + **OK** üzerinde bulunan imleç, mevcut seyahat programını etkinleştirir.

Önceden 3 alternatif seyahat programının gösterilmesi ayarı yapılmışsa, sürücü bunlardan birisini seçebilir, bkz. **Ayarlar → Rota opsiyonları → Rota önerileri** menüsü, sayfa 50.

Seyahat programına ekle

(Add to itinerary)

Ara bir istikamet ekler. "**Hedef gir**" ile aynı menüyü verir - bkz sayfa 38.

Seyahat programını düzenle

(Edit itinerary)

Seçenekleri verir:



03 Yolculuğunuzu planlamak

Seyahat programı

- **Güzergahı sil** - mevcut seyahat programını siler.
- **Rota opsiyonları** - **Ayarlar** → **Rota opsiyonları** - bkz sayfa 49'a bir kısayol açar.

Seyahat programı üzerindeki ara istikametler



Ara istikameti + **OK** seçerek, seyahat programındaki her bir ara istikamet güncellenebilir.

- **Bilgi (Information)** - Tam isim ve adres, ve Enlem ve Boylam. Buna ek olarak, bir tesis çağırılabilir ve yerin çevresindeki tesisler ve yakınlarındaki araç park yerleri görülebilir.
- **Sil (Delete)** - ara istikameti siler.
- **Listeye kaydır (Move in list)** - seyahat programında sıralamayı değiştirir.
- **Haritada ayarla (Adjust on map)** - bir artı işareti ile, harita üzerinde yeri gösterir. Buradaki bir başka yerin üzerine gidilebilir

ve **OK** ile seçilebilir, 30. sayfadaki Kaydırma fonksiyonu ile ilgili bilgilere bakın.

- **Kaydet (Store)** - **Hedef gir** → **Kayıtlı pozisyon** → **Düzenle** menüsünü açar, bkz sayfa 41. sayfaya bakın).

Kaçın



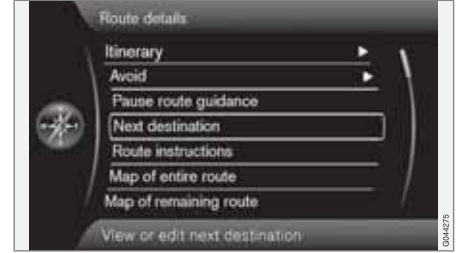
Rota detayları → Önle

(Route details > Avoid)

Burada, seyahat programındaki bir mesafenin seçimi kaldırılabilir. Aracın mevcut pozisyonundan, alternatif mesafeler hesaplanır. Daha sonra sistem, bir başka rota seçer.

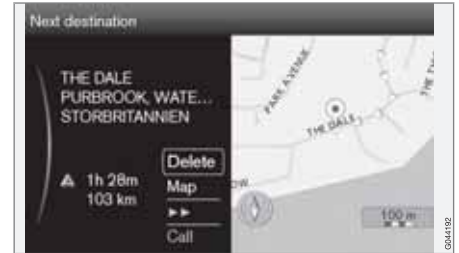
- İstenen opsiyonu seçin + **OK**.

Bir sonraki istikamet



Rota detayları → Sonraki hedef

(Route details > Next destination)

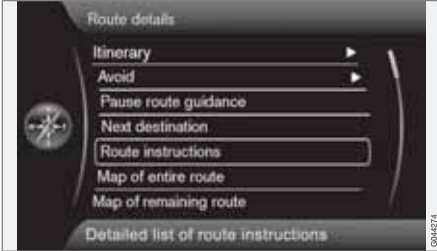


Haritanın üzerinde bir sonraki ara istikametinin pozisyonunu, ismini, adresini, tahmini varış zamanının ve mesafesini gösterir. Ayrıca şu seçenekleri sunar:

Seyahat programı

- **Sil (Delete)** - mevcut ara istikameti siler ve bir sonrakini gösterir.
- **Harita (Map)** - Kaydırma menüsünde harita üzerindeki pozisyonu gösterir, 30 sayfaya bakın.
- **>>** - seyahat programındaki bir sonraki ara istikamete gider, bir döngü halinde.
- **Tel. et (Call)** - mümkünse, tesisi arar.

Rota talimatları



Rota detayları → Rota önerileri

(Route details > Route instructions)



Burada, seyahat programının ara noktaları listelenir.

Tüm rotanın haritası



Rota detayları → Haritada tüm rota

(Route details > Map of entire route)

Burada, tüm seyahat programı gösterilir - ekrana sığacak şekilde ölçeğini ayarlayın.

Bunun dışında, Kaydırma menüsündeki ile aynı fonksiyonlar, 30. sayfaya bakın.

Kalan rotanın haritası

Rota detayları → Haritada bekleyen rota

(Route details > Map of remaining route)

Bir önceki bölümdekine benzer ekran görüntüsü gösterir, ancak burada yalnızca seyahat programının aracın mevcut pozisyonundan kalan mesafesi görünür.

Bunun dışında, Kaydırma menüsündeki ile aynı fonksiyonlar, 30. sayfaya bakın.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Geçerli konum

Neredeyim?



Güncel pozisyon

(Current position)

Aracın o andaki pozisyonunu ve yer bilgisini gösterir örn; isim ve koordinatlar.

Ayarlar

Trafik bilgisi



Ayarlar → Trafik bilgisi

(Settings > Traffic information)

Burada tanımlananlar dışında, trafik bilgilerini etkileyen ayarlar yapılabilir - bkz sayfa 64.

Trafik mesajı



Trafik mesajı (Traffic message)

Burada, belirli trafik mesajları sıralamaları yapılabilir:

- **Hepsi (All)** - tüm raporlanmış trafik aksamları görüntülenir.
- **Çok ciddi** - örneğin; kazalar nedeniyle kapalı olan yolları veya diğer büyük/uzun süreli aksamları gösterir.
- **Yok** - trafik sorununun bittiğine dair gösterge.



DİKKAT

Bu ayar güzergah hesaplamasını etkilemez.

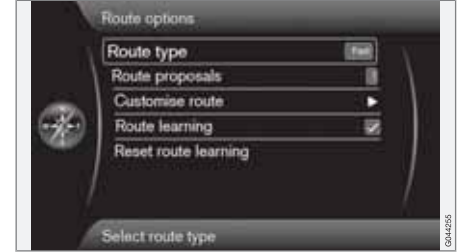
Rota seçenekleri



Ayarlar → Rota opsiyonları

(Settings > Route options)

Rota tipi



Rota tipi (Route type)

Burada, farklı seyahat programı tipleri seçilebilir:

- **Hızlı (Fast)** - olası en kısa seyahat süresine öncelik verilir
- **Kısa** - olası en kısa rotaya öncelik verilir
- **Kolay** - minimum sayıda kavşağa ve benzer trafik sistemlerine öncelik verilir.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar

Rota önerileri



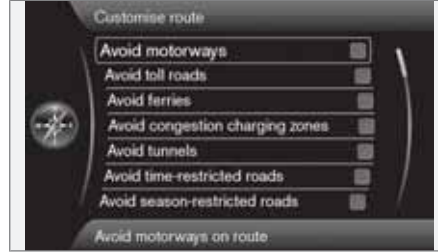
Rota önerileri (Route proposals)

Navigasyonu başlat komutunda, birden fazla benzer uygun seçenek olabilir. Aralarından seçim yapılacak birden fazla seçenek olması durumunda, sürücüye sorulması gerekirse bunu seçin:

- Eğer navigasyon sistemi en uygun seçeneği seçecekse, 1'i seçin.
- Sürücü maksimum 3 öneri arasında seçim yapabilecekse, 3 seçeneğini belirleyin.

45 sayfada daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Rotayı özelleştir



Kişisel rota (Customise route)

Burada belirli trafik önerilerinin seçimini kaldırabilirsiniz. Tüm rota üzerinde aşağıdaki öğeden¹ kaçınmak için, bunu işaretleyin:

- **Otobanları önle** (Avoid motorways)
- **Öcretli yolları önle** (Avoid toll roads)
- **Feribotları önle** (Avoid ferries)
- **Ücretli şehir yolu bölgeleri önle** (Avoid congestion charging zones)
- **Tünelleri önle** (Avoid tunnels)
- **Zamansal kısıtlı yolları önle** (Avoid time-restricted roads)
- **Mevsimsel sınırlı yolları önle** (Avoid season-restricted roads)
- **Araba trenlerini önle**

- **Tasdiksiz yolları önle**
- **Sınır kapılarını önle**



DİKKAT

- Bu seçimler yapıldığında seyahat programı girildiğinde, bir seçenek tıklandık-tan/seçildikten sonra, seyahat planının hesaplanması biraz sürebilir.
- Tüneller, paralı yollar ve otoyollar iptal edildiğinde, bu güzergahlardan mümkün olduğu kadar kaçınılır ve sadece başka uygun bir seçenek yoksa, kullanılır.

Rotanın öğrenmesi

Rota öğren (Route learning)

Temel koşul, saklanmış bir seyahat programıdır. Eğer sürücü, seyahat programından saparsa ve son istikamete erişmek için sistemin önerdiğinden farklı bir rota izlerse, sistem sürücünün seçimini ezberler.

Aynı seyahat programı 2 kez daha kullanılırsa ve sürücü rota seçimini yinelerse, sistem artık sürücünün seçtiği yolu göstermeye başlar.

İşaretili ok, 3 defa geçilmiş bir rotanın, orijinal seyahat programı yerine seyahat programı olarak kaydedilmesi anlamına gelir.

¹ Mevcut seçenekler pazar/bölge/ülkeye göre değişiklik gösterir.

Ayarlar

Rota öğrenmeyi sıfırla

Rota öğren reset (Reset route learning)

Sürüş geçmişini silin.

Harita seçenekleri



Ayarlar → Harita opsiyonları

(Settings > Map options)

Harita renkleri

Harita renkleri (Map colors)

Aralarından seçin:

- **Otomatik** - bir ışık sensörü, o anda gündüz veya gece olduğunu tespit eder.
- **Gün** (Day in previous image)
- **Gece**

Tek harita ayarları

Tek harita ayarları (Single map settings)

- **Harita yönü, Sürüş yönünde veya Kuzey'i** seçin.

Kuzey - haritanın en üstünde daima kuzey yönü görünür. Araba sembolü, ekranın üzerinde uygun yönde hareket eder.

Sürüş yönünde - araba sembolü merkezdedir ve daima ekranın üstünü işaret eder. Harita görüntüsü, yolun nasıl kıvrıldığına bağlı olarak, araba sembolünün altında döner.

- **Harita görüntüsü, 2D veya 3D'i** seçin.

2D - araba sembolü ve harita görüntüsü tam yukarıdan doğru açılarda görünür.

3D² - araba sembolü ve harita görüntüsü yan-dan/yukarıdan dolaylı olarak görünür.

Çift harita modunu göster



Çift harita modu göster (Show dual map mode)



Ekran, tüm harita alanını veya sol ve sağ yanda aynı harita görüntüsünü 2 ayrı ölçekte gösterebilir.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar

Çift harita modu göster + **OK** ve **EXIT** ile kutuyu işaretleyerek seçin.

Sol harita ayarları

Sol harita ayarları (Left map settings)

- **Harita yönü, Sürüş yönünde veya Kuzey**²'i seçin.
- **Harita görüntüsü, 2D veya 3D**'i seçin.

Sağ harita ayarları

Sağ harita ayarları (Right map settings)

Sol harita için olanlarla aynı - bir önceki bölüme bakın.

Çift harita modunda harita ölçeğini ayarlayın

İki haritayı farklı harita ölçeklerinde görüntülemek için, bunlar tek tek ayarlanabilir:

1. Harita görüntüsü modundan başlayın. **TUNE** düğmesini sola ve sağa çevirin - ekranın bir yarısında renkli bir çerçeve çıkar.
2. **OK** düğmesine basın - ekranın işaretli yarısı artık "aktif"tir².
3. Ölçeği ayarlamak için, **TUNE** düğmesini çevirin.
4. **OK** düğmesine tekrar basın - tamamlandı, ekranın yarısı "devre dışı bırakıldı".

Harita üzerinde POI



Haritada özel hedef (POI on map)

Haritada ne kadar tesisin görüntüleneceği ile ilgili istenen seçeneği işaretleyin:

- **Hepsi** (All) - tüm POI'lar görüntülenir.
- **Hiçbiri** - hiç POI görüntülenmez.
- **Seçilmiş** - Tüm POI'ların olduğu bir menü ekrana gelir: Haritada görünmesini istediğiniz POI'ları işaretleyin.



DİKKAT

Haritada pek çok sembole sahip bir POI kategorisinin seçimi kaldırılır/kapatılırsa, ekranda diğer kategorilerden gelen daha çok POI gösterilebilir/görüntülenebilir.

Olası POI'lar 68 sayfasında listelenmiştir.

Pusula

Pusula (Compass)

Harita görüntüsü üzerinde görünmesini istediğiniz pusula tipini seçin:

- **Grafik** (Graphic)
- **Tekst** - pusula yönü (ekranın üst tarafında) bir harfle gösterilir, örn. "Kuzey" için N.
- **Hiçbiri**.

Sayfa 29'da pusula ile ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Mevcut yolun adını göster

Güncel cadde isimlerini göster (Show current road name) + **OK** üzerindeki imleç, ekranın alt köşesinde aracın bulunduğu caddenin/yolun adını gösteren fonksiyonu işaretler.

Hız limitlerini göster

Hız sınırlamalarını göster (Show speed limits) + **OK** üzerindeki imleç, ekranın sağ köşesinde mevcut hız sınırıyla bir trafik işareti gösteren fonksiyonu işaretler.

Bilgi alanlarını göster

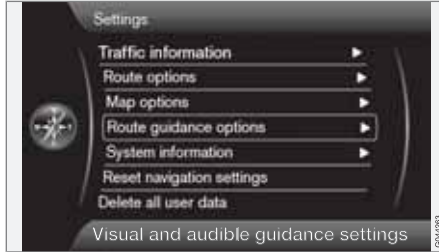
Bilgi alanlarını göster (Show information fields) + **OK** üzerindeki imleç, haritanın üstünde ve altındaki metin alanlarında bulunan bilgiyi gösteren fonksiyonu işaretler.

² Yalnızca Harita yönü > Sürüş yönünde seçilmişse.

Ayarlar

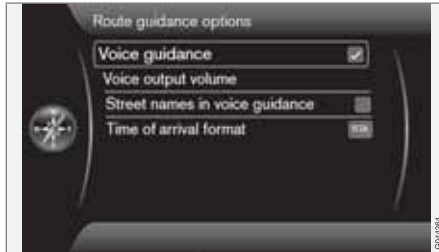
Fonksiyon ayrıca konsolun **NAV** düğmesi ile açılabilir/kapatılabilir.

Yol gösterme seçenekleri



Ayarlar → Rota yönlendirme opsiyonları

(Settings > Route guidance options)



Ses kılavuzu

Sesli rota yönlendirme (Voice guidance)

Sesli yardım istiyorsanız - **Sesli rota yönlendirme** seçeneğini işaretleyin. 29. sayfada daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Ses çıkışı düzeyi

Ses çıkış şiddeti (Voice output volume)

Bu seçenek, Ses yardımının ses düzeyini ayarlamak için kullanılabilecek bir ses kontrolünü ekrana getirir.

- **TUNE** düğmesini + **OK** kullanarak ayarlayın.

15. sayfada daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Ses yardımında sokak isimleri

Cadde isimleri sesli yardımda (Street names in voice guidance) + **OK** üzerindeki imleç, cadde ve yolların telaffuzlarıyla tamamlanması için mesafe ve yön hakkındaki sesli kılavuz bilgisini etkinleştiren fonksiyonu işaretler.

Varış zamanı formatı

Varış zamanı formatı (Time of arrival format)

Ekranda görünecek zamanı seçin:

- **ETA** (Estimated Time of Arrival) - tahmini varış zamanını gösterir
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) - varışa kadar kalan zamanı gösterir.

Kavşak haritasını diğer programda görüntüle

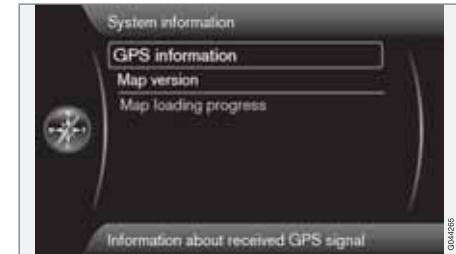
Navigasyon sistemi, ekran Radyo veya Telefon gibi farklı bir program kaynağı gösterirken aynı esnada arka planda çalışabilir.

Kavşak harita. başka kaynaklarda göster + OK üzerindeki imleç, diğer kaynaklar/programlar kullanımda iken ekranın yarısında detaylı kavşak haritalarını da gösteren fonksiyonu işaretler - bkz sayfa 29.

My POI için Alarm

My POI Uyarısı (My POI Alert) + **OK** üzerindeki imleç, araç bir My POI konumuna yaklaşırken ön ayarlı bir uyarı sesini etkinleştiren fonksiyonu işaretler - bkz sayfa 54.

Sistem bilgileri



Ayarlar → Sistem bilgisi

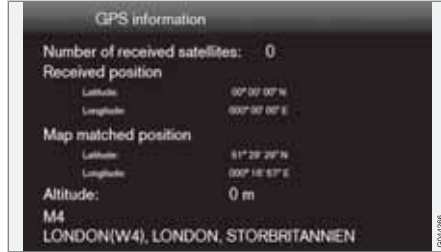


03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar

(Settings > System information)

GPS bilgisi



GPS bilgisi (GPS information)

Ekran şunları gösterir:

- **Alınmış uydular:** (Number of received satellites)
- **Alınmış poz.** (Received position)
- **Harita ile kıyaslanmış poz.** (Map matched position)
- **Yükseklik:** (Altitude)
- Mevcut pozisyonun coğrafi ismi.

Harita versiyonu



Harita versiyonu: (Map version)

Ekran şunları gösterir:

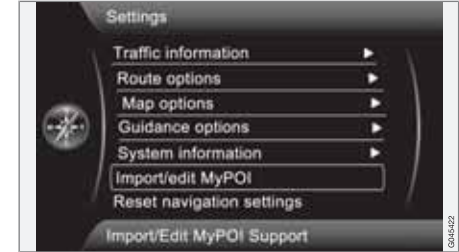
- **Yazılım versiyonu:** (Software version)
- **Harita versiyonu:** (Map version)
- **Harita bölgesi:** (Map market).

Harita yükleme durumu

Harita yükleniyor (Map loading progress)

Harita veritabanı güncellenirken, güncelleme-
nin aşaması da burada gösterilir. 25 sayfada
daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

İçe Aktar/My POI öğesini Düzenle



Ayarlar → MyPOI veri al/düzenle

(Settings > Import/Edit My POI)

Pek çok şirket internet sayfalarında POI dos-
yaları sunar. Bu fonksiyonu kullanarak kullanıcı
Volvo'nun harita veritabanına diğer tedarikçile-
rin tesislerini ekleyebilir.

Ayarlar

DİKKAT

- Harita veritabanına POI dosyalarını eklemek belli miktarda bilgisayar bilgisi gerektirir!
- POI dosyaları için dosya biçimi ve dosyaların İnternet'ten nasıl indirileceği ilgili üretici/dağıtıcı tarafından belirlenir. Sonuç olarak, POI dosyalarının İnternet'ten indirilmesine dair standartlaştırılmış bir süreç yoktur ve bu nedenle bu kullanıcı el kitabı tam bir adım-adım açıklama göstermemektedir.
- Herhangi bir sorunuz olduğu takdirde, bir Volvo satıcısına danışın.

POI dosyasının internet indirilme prensibini göstermek için, aşağıdaki "Alışveriş Merkezi" hayali şirketi basit bir örnektir ve kaydedilir:

1. Şirketinin internetteki sayfasına gidin ve POI dosyası ile birlikte konumunu arayın.
2. "gpx" biçimli bir POI dosyası seçin ve bilgisayara indirin - biçim mevcut değilse POI dosyası indirdikten sonra gpx biçimine³ dönüştürülmelidir.
3. POI dosyasını "Department Store.gpx" bir USB belleğine yükleyin.
4. Daha sonra USB taşınabilir belleğini aracın USB yuvasına takın (tünel konsolunun kol

dayaması/bölmesi altında) ve menü sistemindeki **Ayarlar → MyPOI veri al/ düzenle** öğesine yerleştirin.

5. **AI + OK** öğesini seçin ve ekranda görünen talimatları izleyin.

İçe aktarma tamamlandığında, yeni My POI grubu "Alışveriş Merkezi" için bazı ayarlar yapılabilir:

- adı değiştirilebilir
- harita resmi My POI simgesi değiştirilebilir (aktarılan POI dosyasında bir simge varsa otomatik olarak varsayılan değer olur)
- 4 sestten biri seçilebilir (araç My POI simgesine yaklaştığında bir uyarı almak için - bkz sayfa 53)
- My POI simgesinin ekranda gösterilip gösterilmeyeceğini seçin.

Tüm seçimler yapıldığında, tamamlamak için **Kaydet + OK** öğesini seçin veya aktarmak/ düzenlemek üzere yeni bir POI grubu seçilebilir.

Eklenen tüm tesisler "My POI" başlığı altında gruplanır.

Harita veri tabanı, 100 My POI grubuyla veya GPX 1.1 formatında 50 000 My POI konumuyla tamamlanabilir.

DİKKAT

Tüm POI dosyaları varyantlarının internetten indirilebilmesinin yanında, Volvo ek dosyalar sağlayabilir - olası seçenekler hakkında daha fazla bilgi için yerel Volvo satıcınızla iletişime geçin.

Navigasyon ayarlarını sıfırla



Ayarlar → Navigasyon ayarları reset

(Settings > Reset navigation settings)

Bu fonksiyon sistemi, varsayılan ayarlarına geri getirir.

Ayarlar → Navigasyon ayarları reset + OK menü seçeneği, **Tüm navigasyon ayarları reset edilsin mi?** (Reset all navigation settings?), **OK** ile devam **EXIT** ile iptal

³ İnternet üzerinde ücretsiz dönüştürme programları mevcuttur.



03 Yolculuğunuzu planlamak

Ayarlar

(Continue with OK – Cancel with EXIT) sorusu olan bir ekran görüntüsü verir - ayarları varsayılan ayara geri döndürmek için **OK** tuşuna basın veya **EXIT** ile değiştirin.

- tüm saklanan konumlar
- **Son 5** geçmiş
- daha önceki istikametler
- rotanın öğrenmesi
- değiştirilmiş varsayılan ayarlar.

Tüm kullanıcı bilgilerini sil



Ayarlar → Tüm kullanıcı verilerini sil

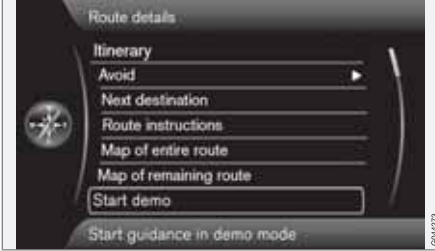
(Settings > Delete all user data)

Ayarlar → Tüm kullanıcı verilerini sil + OK menü seçeneği, **Tüm kullanıcıya özel navigasyon verilerini silmek istiyor musunuz?** (Do you want to delete all navigation user data?), **OK** ile devam **EXIT** ile iptal (Confirm with OK – Cancel with EXIT) sorusu olan bir ekran getirir - ayarları silmek için, **OK** tuşuna basın veya **EXIT** ile değiştirin.

OK ile aşağıdaki ayarlar silinir:

Simülasyon

Demoyu başlat



Rota detayları → Demo başlat

(Route details > Start demo)

Seyahat programında belirtilen yolculuk, burada gösterilir.

Sistem, seyahat programının belirtilmiş olan istikametine seyahatin nasıl gerçekleştireceğini gösterir.

Demo çalışmadan çıkmak için:

- Bir önceki menü seçeneği **Demo başlat** **Demo bitir** olarak değişmiştir - Seçin + **OK**.



DİKKAT

Gösterimin çalışması için bir hedefin belirlenmesi gerekir.

Genel.....	60
Bilgileri okuma.....	62
Trafik sorunlarının üstesinden gelme.....	64



G0000000

04

TRAFİK BİLGİSİ





04 Trafik bilgisi

Genel

Görüntüleme ve alma

Aktarılan trafik bilgileri daima alınır ve gösterilir - herhangi bir istikamet verilmemiş olsa bile.

Trafik bilgilerinin nasıl sunulması gerektiği

Ayarlar, bkz sayfa 49'de ayarlanabilir ve değiştirilebilir.

Trafik bilgilerini gösterilmesi aynı zamanda nasıl aktarıldığına da dayalıdır.



DİKKAT

Trafik bilgileri tüm bölgeler/ülkelerde mevcut değildir.

Trafik bilgilerinin aktarım alanları sürekli artmaktadır.

Harita üzerindeki trafik sembolleri



Trafik mesajı/sorunları sembolü.

Seyahat programı üzerinde en az bir trafik mesajı olduğunda, haritanın üst sol köşesinde bir TMC sembolü¹ görünür.

Trafik sorunları arasında gezinmek ve tam konumunu yapısını görmek için **kaydırma fonksiyonu** (bkz sayfa 30) kullanılabilir.

Haritadaki nokta

Trafik sorunları oklar, çizgiler ve çerçeveler ile işaretlenir:

	Sorunlu trafik
	Her iki yönde de sorunlu trafik
	Uzunluk

İşaretleme rengi

Okların, çizgilerin ve çerçevelerin renkleri, sorun büyüklüğünü gösterir:

Siyah	Kapalı yol
Kırmızı	Durgun trafik
Turuncu	Yavaş trafik
Sarı	Genel bilgiler

Trafik sorununun tipi

Burada gösterilenler, trafikteki farklı aksamlara işaret eden harita simgesi² örnekleridir:

¹ Traffic Message Channel

² Farklı pazarlar/ülkeler için harita simgeleri farklıdır.



Genel

	Kaza
	Ek şerit
	Sapma
	Bilgi
	Dar yol
	Park bilgileri
	Tıkanıklık
	Koşu alanı
	Kaygan yol
	Diğer tehlikeler
	Kapalı yol

Uzunluk



Belirli trafik mesajları trafik engelinin uzunluğu hakkında bilgi de içerir.

5 km.ye kadar olan tüm ölçeklerde - trafik mesajı sembolü hariç, etkilenen rota boyunca, yön okuyla aynı renkte bir çizgi gösterilir. Çizginin uzunluğu trafik sorununun uzunluğuna (mesafe) tekabül eder.

Trafik bilgisi için alan boyutu

Haritanın ölçeği ne kadar trafik bilgisi göstereceğini belirler - ekranda daha büyük harita alanı gösterildikçe daha fazla bilgi sağlanır.



04 Trafik bilgisi

Bilgileri okuma

Mesaj



Oklarla seçilmiş trafik sorunları ve bunların büyüklüğü ile ilgili örnekler.



Bir trafik sorununu üzerine artı işaretleri yerleştirildiğinde (yolda boyunca bir okla gösterilir), harita üzerinde bir trafik karmaşası sembolü (örn; kaygan yol) ile yanıp sönen bir çerçeve göreceksiniz.

Sembolün trafik bilgilerinden faydalanmak için:

- **OK** tuşuna basın ve **Trafik bilgisi + OK** seçeneğini seçin.

Trafik bilgisi



Ana menü.

Trafik bilgisi (Traffic information)

Trafik mesajını oku



Trafik mesajlarını oku (Read traffic message)

İmleç **Trafik mesajlarını oku + OK** üzerindeyken, aşağıdaki görüntü ekrana gelir:



1. Artı işaretini, bilgi almak istediğiniz trafik olayının üzerine götürün (etkilenen yol bölümüne paralel, renkli çizgi/ok) - haritada çerçeveli bir yol işareti yanıp sönmeye başlar.
2. **OK** tuşuna basın - bunu takiben, şöyle bir bilgi görüntülenecektir:



Trafik sorunu konusundaki detaylı bilgi sembolle bağlantılıdır ve bu bilgi mevcut olduğu sürece, aşağıdakiler de görüntülenir:



Bilgileri okuma

- süre
- Hızı sınırlandırması, araç genişliği ve yük-sekliği
- etkilenen yollar.

Artı işareti çerçevesinde birden fazla trafik sorunu varsa, bu durumda **OK** tuşuna bir kez basıldıktan sonra, artı işaretinin merkezine en yakın trafik sorunu önce görüntülenir.

Ekranın üst bölümünde, örn; "2/5" görüntülenebilir, bu o andaki bilginin artı işaretindeki toplam 5 mesajın ikincisi olduğu anlamına gelir - **OK** tuşuna kısaca basılarak, kalan mesajlar arasında gezinilebilir.

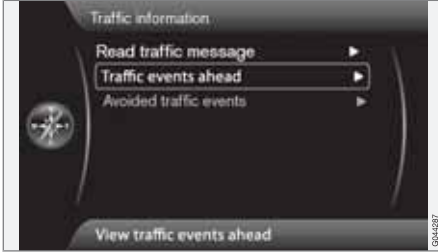
- **EXIT** tuşunu kullanarak, harita görüntüsüne dönün.



Trafik sorunlarının üstesinden gelme

Trafik sorunlarından kaçınmak için

İleride trafik sorunu var



Seyahat programı **eklenmeden** menü çubuğu 2.

Trafik olayları mevcut (Traffic events ahead)

Mevcut trafik sorunlarını görüntülemek için, **Trafik olayları mevcut** üzerinde **OK** düğmesine basın.

Rota üzerinde trafik sorunları



Seyahat programı **eklenerek** menü çubuğu 2.

Rota boyunca trafik olayları (Traffic events along route)

Bu bir önceki bölümdekiyle aynı menü çubuğudur, ancak seyahat programı **etkinleştirilmiştir**. şimdi menü çubuğu **Rota boyunca trafik olayları** gösterir. Burada, sistemin farklı bir yol kullanarak trafik sorunu olan yeri atlaması sağlanabilir.

Rota üzerindeki trafik sorunlarını listelemek için, seçilen menü çubuğu üzerinde **OK** tuşuna basın:



Seyahat programı rotasının üzerinde 1 aksama ile devam edin.

Sürücü, sistemin farklı bir rota belirlemesine izin vererek, trafik sorunlarından kaçınabilir. Şu şekilde devam edin:

1. Kaçınılacak trafik engelini seçin/vurgulayın + **OK** - trafik sorunu işaretlenir.
2. Birden fazla engelden kaçınılması gerekiyorsa - bunları da işaretleyin. Maksimum 15 adet seçilebilir.
3. Daha sonra, **Yeni rota hesapla** (Calculate new route) + **OK** seçin.

Bundan sonra sistem, işaretlenen trafik sorunlarını atlayacak bir rota hesaplar.

Listelenmiş bir trafik sorunu hakkında detaylı bilgi almak için:

- Bir trafik sorununu seçin/vurgulayın + **# INFO** - trafik sorunu hakkındaki bilgiler görüntülenir.

Kaçınılmış trafik sorunları



Önlenmiş trafik olayları (Avoided traffic events)

Trafik sorunlarının üstesinden gelme

Bir önceki bölümdeki işaretlenmiş trafik sorunları burada listelenir.



1 düzenlenebilir trafik sorunuyla listeleyin.

Aşağıdakiler gerçekleştirilebilir:

- **Hepsini sil** (Clear all) - tüm trafik sorunlarının işaretini kaldırır.
- Trafik sorunlarından birini seçin/vurgulayın + **OK** - trafik sorununun işareti kaldırılır.
- Trafik sorunlarından birini seçin/vurgulayın + **# INFO** - ekranda harita görüntüsüyle birlikte ayrıntılı bilgiler görüntülenir, bir sonraki sayfadaki örneğe bakın.



Detaylı bilgiler - **EXIT** tuşunu kullanarak menüye dönün.

- **EXIT** ile harita görüntüsüne dönün veya **Yeni rota hesapla** (Calculate new route) + **OK** seçin - seyahat programı yapılan değişikliklere göre ayarlanır.

Tesisler.....	68
---------------	----



05

HARİTA ÜZERİNDEKİ SEMBOLLER

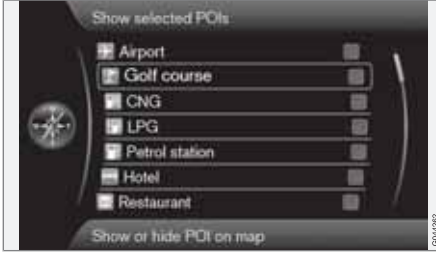




05 Harita üzerindeki semboller

Tesisler

Haritada hangi POI'ların gösterileceğini seçin veya **Hepsi** ya da **Hiçbiri** öğelerinin gösterilmesini seçin - bkz sayfa 52.



Önceden işaretli tesisler haritada gösterilecektir.

Ayarlar → Harita opsiyonları → Haritada özel hedef → Seçilmiş

(Settings > Map options > POI on map > Selected)

Şu şekilde devam edin:

- **TUNE** düğmesi ile tesisi seçin/işaretleyin - **OK** öğesini kullanarak işaret ekleyin/işareti kaldırın ve **EXIT** ile çıkın.

Harita görüntüsünün okunmasını zorlaştırmaktan kaçınmak için aynı anda ekranda görüntülenebilen tesis sayısı sınırlanmıştır - bir alanı yakınlaştırma birden fazla tesisin görünmesine olanak sağlar.

DİKKAT

- Bir tesis sembolü veya tesis sayısı, farklı ülkeler arasında değişiklik gösterebilir.
- Harita verilerinin güncellenmesi ile birlikte yeni semboller görünüp diğerleri kaybolabilir - menü sisteminde **Ayarlar** altında ilgili harita sistemi için tüm tesis sembollerinde dolaşmak mümkündür.

Burada gösterilen sembol örnekleri farklı tesisler içindir - sosyal işlevlerine göre gruplanmışlardır:

	Benzin istasyonu
	CNG'li (biyogaz) benzin istasyonu
	LPG'li benzin istasyonu
	Araç yıkama
	Araç atölyesi
	Araba kiralama
	Motorsport tesisi

	Volvo yetkili satıcısı
	Otopark
	Kapalı otopark
	Park yeri, büyük araçlar
	Turizm danışma bürosu
	Ören yeri
	Turistik atraksiyon
	Buz pateni
	Spor tesisi
	Jimnastik tesisi
	Kayak tesisi
	Sinema
	Lunapark

Tesisler

	Hayvan parkı
	Opera Tiyatro
	Bar Gece kulübü
	Restoran
	Restoran
	Restoran, Çin
	Restoran, deniz ürünü
	Fastfood
	Kafeterya
	Alışveriş Merkezi
	Kuru temizlemeci
	Büfe
	Kuaför

	Dinlenme odası
	Kamp yeri
	Otel
	Konferans tesisi Sergi alanı
	Tren istasyonu Banliyö tren istasyonu
	Havaalanı
	Otobüs durağı
	Feribot
	Marina Marina
	Belediye binası Resmi daire
	Üniversite Üniversite

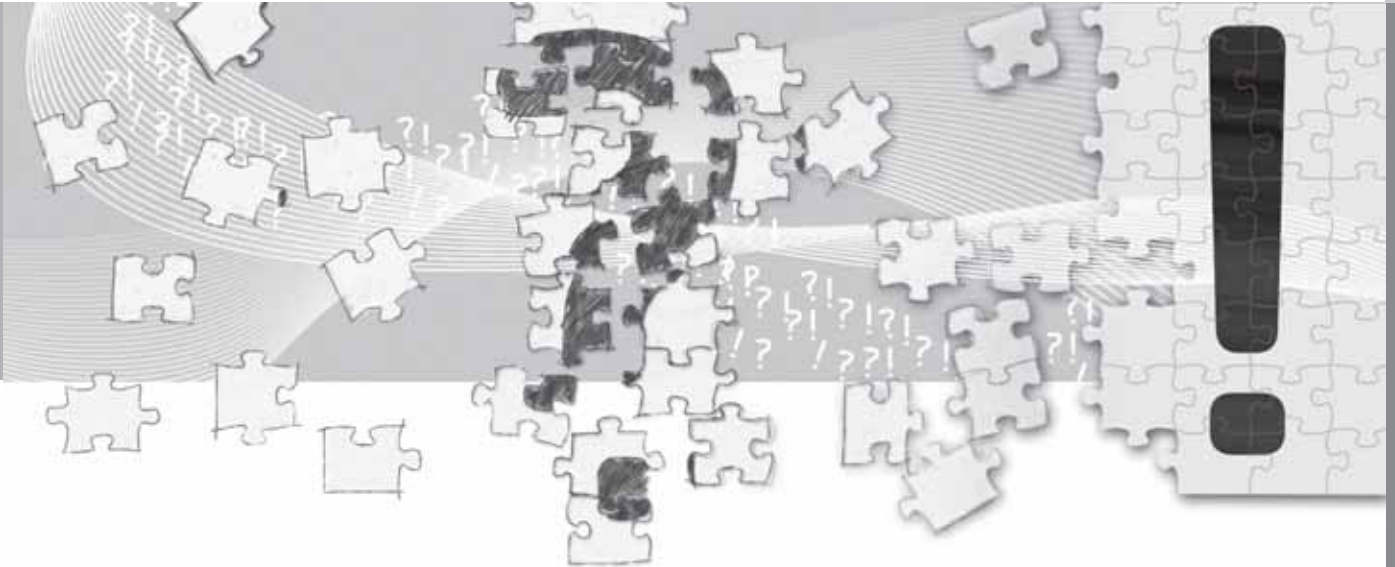
	Şehir merkezi Şehir merkezi
	Karakol
	İtfaiye binası
	Kütüphane
	Hastane
	Eczane
	Banka ATM
	Postane
	Çocuk yuvası Okul

Sık sorulan sorular.....	72
EULA - Lisans sözleşmesi.....	74
Telif hakkı.....	76



06

SORULAR VE CEVAPLAR





Sık sorulan sorular

Aracın harita üzerindeki konumu yanlış
Navigasyon sistemi, yaklaşık 20 metrelik bir hassasiyette aracın konumunu gösterir.

Birbirine paralel uzan yollarda, kıvrımlı yollarda, çok katmanlı yollarda ve herhangi belirgin dönüş olmaksızın uzun mesafe sürüşün ardından hata şansı çok yüksektir.

Yüksek dağlar, binalar, tüneller, viyadükler, alt/üst geçitler vb. de GPS sinyallerinin alımında olumsuz etkiye sahiptir, bu aracın konumun hesaplanmasındaki hassaslığın düşmesi anlamına gelir.

Sistem her zaman ne hızlı/en kısa rotayı hesaplamıyor

Rota hesaplanırken, mesafe, yolun genişliği, yolun tipi, sağa veya sola dönüşlerin sayısı, dolambaçlı yollar vb. en iyi teorik rotayı bulmak için hep birlikte hesaba katılırlar. Bölge hakkındaki bilgi ve tecrübeye dayalı olarak daha verimli bir rota seçimi yapılabilir.

Sistem engellemeyi seçtiğim halde paralı yolları, otobanları ve feribotları kullanıyor
Teknik nedenlerle, uzun mesafede uzanan bir rota hesaplarken sadece daha geniş yolları kullanabilmektedir.

Paralı yollardan ve otobanlardan kaçınmayı seçtiyseniz, mümkün olduğunca geniş şekilde kullanılmalarından kaçınılır ve sadece bir başka mantıklı alternatifi yoksa kullanılırlar.

Aracın harita üzerindeki konumu nakliye sonrası hatalı

Araç, örneğin; feribot veya trenle ya da GPS sinyalinin alımına sekte vurabilecek herhangi bir şekilde nakledildiyse, aracın konumunun doğru şekilde hesaplanması 5 dakikaya kadar sürebilir.

Aracın akü bağlantısı kesildikten sonra aracın harita üzerindeki konumu yanlış

GPS anteninden güç kesildiyse, GPS sinyallerinin doğru şekilde alınması ve aracın konumunun hesaplanması 5 dakika alabilir.

Lastik değişiminin ardından ekranda araç sembolü kararsız davranıyor

GPS alıcısına ek olarak, aracın hız sensörü ve gayro pusula aracın geçerli konumunu ve seyahat yönünü hesaplamada yardımcı olurlar. Yedek lastiği taktıktan sonra veya yaz lastiklerinden kış lastiklerine geçildiğinde, sistemin yeni tekerleklerin boyutlarını "öğrenmesi" gerekir.

Sistemin optimum bir şekilde çalışması için, sürüş sırasında, uygun bir konumda, aracın direksiyonunun birkaç kez tam kilitli pozisyona kadar döndürülmesi önerilir.

Harita görüntüsü gerçek durumla uyuşmuyor

Yol ağının sürekli genişletilmesi ve yeniden inşa edilmesi, sürekli yeni trafik kurallarının ortaya çıkması, vs. gibi faktörler nedeniyle, harita veritabanı her zaman eksiksiz değildir.

Harita sürekli geliştirilmekte ve güncellenmektedir - bir Volvo satıcısı bum konuda daha fazla bilgi sağlayabilir.

Haritalar vb. hakkında daha fazla bilgi için ayrıca www.volvocars.com/navi adresine de bakın.

Zaman zaman haritanın ölçeği değişiyor

Belirli bölgelerde ayrıntılı harita bilgisi yoktur. Ardından sistem otomatik olarak büyütme derecesini değiştirir.

Beklenen menü seçeneği eksik

Yapılan ayarları kontrol edin. Orijinal ayarları geri yüklemek için **Navigasyon ayarları reset** seçeneğini seçin.

Bu işe yaramazsa, **Tüm kullanıcı verilerini sil** seçeneğini seçin.

Ekrandaki araç sembolü ileri atlar veya döner

Sistem sürüşe başlamadan önce aracın konumunu ve hareketini algılayabilmek için birkaç saniyeye ihtiyaç duyabilir.

Sık sorulan sorular

Sistemi ve motoru kapatın. Tekrar çalıştırın fakat sürüşe başlamadan önce bir süre hareketsiz bekleyin.

Uzun bir yolculuğa çıkacağım, ancak geçmek istediğimi şehirler için belirli bir rota belirtmek istemiyorum - nasıl basitçe bir seyahat programı oluşturabilirim?

Artı imlecini kullanarak varış istikametini doğrudan harita üzerinde belirleyin. Ara istikametlere doğru sürüş yapmakta olsanız bile sistem otomatik olarak son varış istikametine doğru size kılavuzluk etmeye başlar.

Harita bilgilerim güncel değil

Harita verilerinin güncellenmesiyle ilgili olarak size en yakın Volvo Satıcısıyla temas kurun.

Ayrıca bkz www.volvocars.com/navi

Hangi harita versiyonunun kullanıldığını kolayca nasıl kontrol edebilirim?

Diskin versiyonu ve coğrafi alanı ile ilgili bilgiler için, **Ayarlar → Sistem bilgisi → Harita versiyonu:** bölümüne bakın.



EULA - Lisans sözleşmesi

Kullanıcıya not

LÜTFEN NAVTEQ VERİTABANINI KULLANMADAN ÖNCE BU SON KULLANICI LİSANS SÖZLEŞMESİNİ OKUYUN.

BU, SİZİNLE AVTEQ EUROPE B.V. ARASINDA NAVTEQ TARAFINDAN YAYINLANAN İLGİLİ BİLGİSAYAR YAZILIMI, MEDYA VE AÇIKLAYICI YAZILI BELGELER (BİRLİKTE "VERİTABANI") DAHİL SİZİN NAVTEQ DOLAŞABİLİR HARİTA VERİTABANI KOPYANIZ İÇİN BİR LİSANS SÖZLEŞMESİDİR - BİR SATIŞ SÖZLEŞMESİ DEĞİLDİR. VERİTABANINI KULLANARAK BU SON KULLANICI LİSANS SÖZLEŞMESİNİN TÜM HÜKÜM VE KOŞULLARINI KABUL ETMİŞ OLURSUNUZ (SÖZLEŞME). BU SÖZLEŞMENİN HÜKÜM VE KOŞULLARINI KABUL ETMİYORSANIZ DERHAL VERİTABANINI TÜM DİĞER BERABERİNDEKİ ÖGELERLE BİRLİKTE TEDARİKÇİNİZE GERİ GÖNDERİN.

SAHİPLİK

Buradaki Veritabanı ve telif hakları ve fikri mülkiyet hakları veya komşu hakların sahibi NAVTEQ ve lisansörleridir. Veritabanının bulunduğu medyanın sahipliği, bu sözleşme veya hangi malların size sağlandığını gösteren benzeri sözleşmelere uygun şekilde tüm gerekli miktarı NAVTEQ ve/veya tedarikçinize ödeyene kadar NAVTEQ ve/veya tedarikçiniz tarafından elde tutulur.

LİSANS VERME

NAVTEQ size Veritabanını kişisel ve varsa işinizde dahili işlemlerde kullanmanız için özel olmayan bir lisans verir. Bu lisans alt lisanslar verme yetkisini içermez.

KULLANIMDA OLAN SINIRLANDIRMALAR

Veritabanının oluşturulduğu belirli bir sistemde kullanımı kısıtlanmıştır. Zorunlu kanunlarla (örneğin Avrupa Yazılım Direktifi (91/250) ve Veritabanı Direktifi (96/9)) izin verilenler hariçinde, Veritabanının içeriğini çıkartamaz veya içeriğin mevcut kısımlarını yeniden kullanamazsınız veya Veritabanının herhangi bir kısmını yeniden üretmez, kopyalayamaz, değiştiremez, uyarlayamaz, tercüme edemez, parçalarına ayıramaz, kaynak koduna dönüştüremez, ters mühendisliğe tabi tutamazsınız. Avrupa Yazılım Direktifinde (buna dayalı ulusal yasalar) kastedilen birlikte ilerlik bilgilerini edinmek isterseniz, masraflar dahil olmak üzere NAVTEQ tarafından belirlenecek makul koşullar çerçevesinde söz konusu bilgilerin sağlanması için uygun NAVTEQ fırsatlarından faydalanma hakkına sahip olacaksınız.

LİSANSIN AKTARIMI

Oluşturulduğu sisteme yüklendiği veya Veritabanının herhangi bir kopyasını saklamadığınız ve transfer olunanın bu Anlaşmanın tüm hükümleri ve koşullarını kabul ettiği ve bunu NAVTEQ'e

gönderdiği yazıda onayladığı durumlar dışında Veritabanını üçüncü taraflara aktaramazsınız. Sadece çoklu disk setleri aktarılabilir veya NAVTEQ tarafından sağlanan komple bir disk olarak satılabilirler bu nedenle alt set yoktur.

SINIRLI GARANTİ

NAVTEQ aşağıda verilen uyarılara bağlı olarak, Veritabanı kopyanızı edinmenizin ardından geçecek 12 aylık süre zarfında, Veritabanının çoğunlukla edindiğiniz tarihte mevcut olan NAVTEQ Hassaslık ve Bütünlük kriteri ile uyumlu bir şekilde çalışacağı garanti eder, bu kriterler talep etmeniz dahilinde NAVTEQ üzerinden edinilebilir. Veritabanı bu sınırlı garanti ile uyumlu bir şekilde çalışmazsa, NAVTEQ uygun olmayan Veritabanınızın onarımı veya değiştirilmesi için makul çabayı gösterecektir. Bu çabalar Veritabanı performansının işbu belgedeki garantilerle uyumlu şekilde çalışmasını sağlamazsa, Veritabanına ödediğiniz ücretin makul bir bölümünü geri alma ve bu Sözleşmeyi feshetme seçeneğine sahip olacaksınız. NAVTEQ'in tüm yükümlülüğü ve NAVTEQ'e karşı çare arabileyeceğiniz tek durum budur. Bu bölümde açık bir şekilde belirtilmedikçe, NAVTEQ ne Veritabanının doğruluğu, hassaslığı, güvenilirliği açısından kullanımın sonuçlarının kullanımını ile ilgili fikir beyan etmeyi garanti etmez. NAVTEQ Veritabanının hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez. NAVTEQ, tedarikçiniz veya herhangi bir başka-

EULA - Lisans sözleşmesi

sının sözlü veya yazılı bilgi veya tavsiyesi herhangi bir garanti oluşturmaz veya anlatılan sınırlı garantinin kapsamını değiştirmez. Bu Sözleşmenin ortaya koyduğu sınırlı garanti, gizli kusurlara karşı yasal garanti altında sahip olabileceğiniz kanuni hakları etkilemez veya zarar vermez.

Veritabanını doğrudan NAVTEQ'den almadıysanız, Veritabanını aldığınız kişiye karşı bu anlaşma ile NAVTEQ tarafından garanti edilen haklara ek olarak bağlı bulunduğunuz yetkili yargı organı kanunları uyarınca ek kanuni haklara sahip olabilirsiniz. Yukarıdaki NAVTEQ garantisi bu gibi kanuni hakları etkilemez ve bu sözleşmede verilen garanti haklarına ek olarak bu haklarınızı da arayabilirsiniz.

SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI

Veritabanı ücreti, Veritabanını kullanma biçiminizle bağlantılı olarak, dolaylı veya doğrudan ortaya çıkabilecek hasar riskinin üstlenilmesi ile ilgili herhangi bir bedeli içermez. Bu bağlamda, NAVTEQ, herhangi bir fiili durum, sözleşme veya haksız fiil ya da garanti temelinde, Veritabanını kullanmanız nedeniyle sizin veya herhangi bir üçüncü tarafın maruz kaldığı kar, veri veya menfaat kaybını içeren ancak bunlarla sınırlı olmayan tüm sonuç olarak meydana gelen veya dolaylı zararlardan, NAVTEQ bu tür zararlar hakkında önceden bilgilendirilmiş olsa dahi hiçbir duruma sorumlu tutulamaz. Her-

hangi bir durumda NAVTEQ'in doğrudan hasarlar için yükümlülüğü Veritabanı kopyanızın fiyatı ile sınırlıdır.

BU SÖZLEŞMEDE BELİRTİLEN SINIRLI GARANTİ VE SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI, VERİTABANINI İŞLERİN AKIŞI DIŞINDA BİR ŞEKİLDE EDİNDİĞİNİZDE ORTAYA ÇIKAN KANUNİ HAKLARINIZI ETKİLEMEZ VEYA HALEL GETİRMEZ.

UYARILAR

Veritabanı, yanlış sonuçlar ortaya çıkmasına neden olacak, zamanın geçmesi, koşulların, kullanılan kaynakların ve yoğun coğrafi verilerin toplanmasında kullanılan işlemlerin değişmesi gibi nedenlerle hatalı veya tamamlanmamış bilgiler içerebilir. Veritabanı -karşılıklı- komşuluk güvenliği; kanuni zorlama; acil yardım; inşaat çalışması; yol veya şerit renkleri; araç veya hız sınırlandırmaları; yol yokuş veya eğimi; köprü yüksekliği, ağırlığı veya diğer sınırlar; yol veya trafik durumu; özel olaylar; trafik tıkanıklığı veya seyahat süresi gibi bilgileri içermez veya yansıtmaz.

GEÇERLİ KANUNLAR

Bu sözleşme Veritabanını edindiğiniz tarihte ikamet ettiğiniz yerin yetki bölgesindeki kanunlarca idare edilecektir. Şu anda Avrupa Birliği ve İsviçre dışında ikamet ediyorsanız, Veritabanını edindiğiniz Avrupa Birliği veya İsviçre yetki alanındaki kanunlar uygulanacaktır. Tüm

diğer durumlarda, Veritabanını edindiğiniz yerdeki yetki alanı belirlenemiyorsa Hollanda kanunları geçerli olacaktır. Bu sözleşmeden doğan veya sözleşmeyle ilgili herhangi bir ihtilaf söz konusu olduğunda Yargılama yetkisine Veritabanını edindiğiniz anda ikamet ettiğiniz bölgedeki yetkili mahkeme sahiptir, Bu durum NAVTEQ'in şu anda ikamet ettiğiniz bölgede dava açma hakkına halel getirmez.



Telif hakkı

Avusturya

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Fransa

Source Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France.

Almanya

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

İngiltere

© Based upon Crown Copyright material.

Yunanistan

Copyright Geomatics Ltd.

Macaristan

Telif Hakkı © 2003; Top-Map Ltd.

İtalya

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Norveç

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority.

Polonya

© EuroGeographics.

Portekiz

Kaynak: IgeoE - Portugal.

İspanya

Información geográfica propiedad del CNIG.

İsveç

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

İsviçre

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.



DİKKAT

Avustralya bu sözleşme kapsamında değildir, özel bilgilere bakınız.

© 2005 - 2012 NAVTEQ Tüm hakları saklıdır.

Denso



İşbu belgeyle, DENSO CORPORATION, bu DN-NS-020'nin, Yönerge 1999/5/EC'nin gerekli koşulları ve diğer uygun hükümleri ile uyum içinde olduğunu beyan eder.



A

Açık/Kapalı.....	13
Adres	
giriş.....	38
Akustik sinyal	
kayıtlı konum.....	41
Kayıtlı konum.....	41
Ana ünite	
yer.....	15
Anten	
yer.....	15
Arama	
haritada bir nokta ile.....	43
posta kodu.....	44
Ara nokta.....	46
Artı gösterge.....	30

B

Başlangıç noktasına dön.....	43
Bir konumu kaydet.....	41
Bir konumu sakla.....	41
Bir seyahat programı girin.....	45

D

Dolaşma.....	30
Dönüş seyahati.....	43
DVD disk	
değiştiriliyor.....	25
dikkat.....	26

E

Ek bilgiler.....	17
El kitabındaki değişiklikler.....	12

F

Fabrika ayarları.....	13
-----------------------	----

G

GPS alıcısı.....	15
GPS bilgileri.....	54
Güzergah seçenekleri.....	50, 53

H

Hakkında	
harita diskindeki bilgiler.....	54
Harita	
nokta.....	43
Harita alanları.....	25
Haritada bulunulan konum.....	48
Haritada gezinme.....	30
Haritadaki Tesisler.....	52
Haritada trafik sembolleri.....	60
Harita görüntüsü.....	28
Harita görünümü.....	51
Harita modu.....	13
Harita rengi.....	51
Harita seçenekleri.....	51
Harita versiyonu.....	54
Hoparlörler	
yer.....	15

İ

İngilizce metin köşeli parantez içinde.....	12
İngilizce metinli köşeli parantezler.....	12

İşlevler	
tuş takımı ve uzaktan kumanda.....	17

I

IR alıcı ve uzaktan kumanda.....	17
----------------------------------	----

K

Kaçının	
feribotlar.....	50
otobanlar.....	50
ücretli yollar.....	50
Kapsam.....	61
Kavşak.....	38
Kayıtlı konum	
Akustik sinyal.....	41
bilgi ekle.....	41
Kayıtlı konumlar.....	41
Kayıtlı varış yerleri.....	42
Kılavuz.....	45
hızlı kılavuz.....	8
Kılavuzda tanımlanan arama yolları.....	12
Kılavuzluk seçenekleri.....	49

Kılavuzu başlat.....	45
Komponent yerleştirme, genel bakış.....	14
Kullanıcı bilgilerini sil.....	56

L

Lisans kodu.....	25
------------------	----

M

Menüler/işlevler.....	32
Mola rotası kılavuzu.....	31

N

Navigasyon ayarlarını sıfırla.....	55
------------------------------------	----

O

Ok tuşları.....	17
Otomatik bildirim.....	49
Otomobil nakliyesi.....	72

Ö

Ölçek	
değişim.....	43, 61
Örnek gösterim.....	57

P

Parça yerlerine genel bakış.....	14
Pil	
uzaktan kumanda.....	17
Posta kodu	
arama.....	44
Pusula.....	29

S

Semboller	
tesisler.....	68
Ses kontrolü.....	19
Sesli kılavuz.....	29
Sesli komutlar (Ses kontrolü).....	19
Sesli mesaj için ses seviyesi kumandası...	15

Seyahat programında bir sonraki varış yeri.....	46
Seyahat programını sil.....	46
Simülasyon.....	57
Sistem ayarları.....	13
Sistem başlatılıyor.....	8
Sistem seçenekleri.....	53

T

temel işlevler.....	16
Tesisler	
Semboller.....	68
TMS alıcısı.....	15
trafik bilgileri	
aktarım.....	60
Trafik bilgileri.....	15, 49
Trafik bilgileri için ölçeği değiştir.....	61
Trafik bilgileri seçimi.....	49
Trafik mesajını oku.....	49, 62
tuş takımı.....	17
Tuş takımı	
yer.....	15

TV ekranı	
dikkat.....	26

U

Uzaklık birimi	
ETA.....	53
RTA.....	53

V

Varış yeri	
ayar.....	38
Varış yeri belirle.....	38
Varış yerleri olarak tesisler.....	39
Varsayılan ayarlar.....	13
Varsayılan ayarlara dön.....	55

Y

Yolları uzatmaktan kaçının.....	46
---------------------------------	----

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 14383 (Turkish) AT 1146, Printed in Sweden, Göteborg 2011, Copyright © 2000-2011 Volvo Car Corporation